

Una forma sencilla de comprobar que los equipos funcionan correctamente es desconectar la instalación y probar un terminal (monitor o teléfono) directamente sobre el conector de instalación de la placa.

Un cortocircuito entre diferentes terminales de la instalación nunca dañará a los equipos conectados, a excepción de un cortocircuito entre los terminales CTO y 'L' del monitor o del distribuidor.

- ⇨ No funciona nada.
 - ☞ Comprobar que la tensión de salida del alimentador entre los bornes 'L' y '+' es de 17,5 a 18,5Vc.c. Si no es así, desconecte el alimentador de la instalación y vuelva a medir la tensión. Si ahora es correcta, es que hay un cruce en la instalación. Desconecte el alimentador de la red y revise la instalación.
 - ☞ Comprobar que el terminal 'D' no está cortocircuitado con los terminales 'L' o '+'.
☞ Comprobar que el terminal 'D' no está cambiado por el 'A' en algún tramo de la instalación.
- ⇨ Volumen de audio inadecuado.
 - ☞ Ajustar los niveles de audición tal y como se muestra en la página 17. En caso de acoplo, reducir el volumen hasta que desaparezca. Si el acoplo sólo desaparece con los ajustes al mínimo, es posible que exista otro problema.
- ⇨ Acoplamiento de audio persistente.
 - ☞ Comprobar que el borne 'A' no está cortocircuitado con ningún otro borne.
- ⇨ No se realiza la función de apertura de puerta.
 - ☞ Recuerde que esta función sólo está activa durante los procesos de llamada y comunicación.
 - ☞ Los bornes CV1 y CV2 para apertura de puerta, son una salida libre de potencial y hay que hacer el conexionado según se necesite 12 Vcc (pág. 33 a 44) ó 12 Vca (pág. 45).
 - ☞ Realice un cortocircuito entre los terminales 'CV1' y 'CV2' del circuito microprocesador EL500SE; en dicho instante deberían haber 12V (c.c ó c.a. en función del tipo de abrepuertas instalado) entre los terminales del abrepuertas. En caso afirmativo compruebe el estado del abrepuertas y su cableado.
- ⇨ No se puede programar el equipo.
 - ☞ Compruebe que el número 2 del microinterruptor de programación SW2 se encuentra en la posición ON (ver página 13) y que la secuencia de programación es la correcta.
 - ☞ Comprobar que el borne 'D' no está cortocircuitado con ningún otro borne.
- ⇨ Algún monitor (teléfono) no recibe llamadas.
 - ☞ Recuerde que en cada vivienda de haber un terminal programado como principal, pero sólo uno. Compruebe que el terminal está bien programado y encendido.



Portiers Audio
et
Portiers Vidéo
Système digitale

(Une ou plusieurs portes
d'accès /
Plaque générale)

Stadio Plus

Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

Notre engagement pour obtenir la satisfaction de clients comme vous est mis en évidence par notre certification ISO-9001 et par la fabrication de produits tels que celui que vous venez d'acquérir.

La technologie avancée de son intérieur ainsi qu'un strict contrôle de qualité feront que clients et utilisateurs profitent des innombrables prestations qu'offre ce matériel. Afin de bénéficier, dès sa mise en route, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

INDEX

Introduction.....	53	Résistance de fin de ligne.....	73
Index.....	53	Étrier de connexion.....	74
Conseils pour la mise en marche.....	53	Fixation du moniteur.....	75
Précautions de sécurité.....	54	Programmation.....	76
Caractéristiques du système.....	54 à 55	Poste d'appel T-540 Plus.....	
Fonctionnement du système.....	55	Description.....	77 à 78
Installation de la plaque de rue.....		Poussoirs-fonction.....	78
Description.....	56	Fixation du poste d'appel.....	79
Emplacement du boîtier.....	57 à 58	Programmation.....	80
Montage des modules.....	58	Poste d'appel T-740 Plus.....	
Montage de l'électronique.....	59	Description.....	81 à 82
Fixation de la plaque de rue.....	60	Poussoirs-fonction.....	82
Placement étiquette visor.....	60	Fixation du poste d'appel.....	83
Câblage des poussoirs d'appel.....	61 à 62	Programmation.....	84
Codes des poussoirs d'appel.....	63	Schémas d'installation.....	
Configuration du circuit EL500SE.....	64 à 65	Portier vidéo avec câble coaxial.....	85 à 86
Programmation (plaque générale).....	66 à 68	Portier vidéo sans câble coaxial.....	87 à 88
Connexion visor de canal occupé.....	68	Portier audio.....	89 à 90
Câblage des lampes d'éclairage.....	69	Portier vidéo (plaque général).....	91 à 94
Réglages et finitions.....	69	Portier audio (plaque général).....	95 à 96
Installation de l'alimentation.....	70	Connexion d'une gâche c.a.....	97
Installation de la gâche électrique.....	70	Installation de plusieurs alimentations.....	97
Moniteur Tekna Plus.....		Connexions optionnelles.....	98 à 102
Description.....	71	Résolution des problèmes.....	103
Poussoirs-fonction.....	72	Notes.....	156-158
Module EL562.....	73	Conformité.....	159

CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHÉ

- ☞ Évitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur de l'alimentation.
- ☞ Toute l'installation doit passer à **40 cm** au moins **de toute autre installation**.
- ☞ Avant la mise sous tension, vérifiez les connexions entre la plaque de rue, distributeurs, moniteurs, postes d'appel et l'alimentation.
- ☞ Lorsque le système est mis en marche pour la première fois, ou après une intervention, le système restera inactif durant 30 secondes.
- ☞ Utiliser du câble coaxial RG-59 B/U MIL C-17 ou RG-11, (voir page 86). **Ne jamais utiliser du câble coaxial d'antenne**. Le câble **Golmar RAP-5130** peut être utilisé pour toute installation de moins de 100m.

- ☞ Lors de l'installation ou de interventions sur le système, veiller à couper **l'alimentation électrique**.
- ☞ L'installation et manipulation de ces équipes doit être réalisée par un **personnel autorisé**.
- ☞ Toute l'installation doit passer à **40 cm** au moins **de toute autre installation**.
- ☞ Alimentation:
 - ☞ Évitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur.
 - ☞ Installer l'alimentation dans un endroit sec et protégé sans risque de dégouttement ou des projections d'eau.
 - ☞ Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou poussiéreuse.
 - ☞ Ne bloquez pas les rainures d'aération de l'appareil pour que l'air puisse librement circuler.
 - ☞ Pour éviter des dommages, l'alimentation à être fermement fixée.
 - ☞ Pour éviter un choc électrique, n'enlevez pas le couvercle protecteur j'ai manipulé les câbles branchés sur des bornes.
- ☞ Moniteur, poste d'appel et distributeur:
 - ☞ Évitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur.
 - ☞ Installer l'alimentation dans un endroit sec et protégé sans risque de dégouttement ou des projections d'eau.
 - ☞ Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité, poussiéreuse ou fumée.
 - ☞ Ne bloquez pas les rainures d'aération de l'appareil pour que l'air puisse librement circuler.
- ☞ Rappel, l'installation et manipulation de ces équipes doit être réalisée par un **personnel autorisé** et dans une absence de courant électrique.
- ☞ Suivez à chaque instant les instructions de ce manuel.

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

- ☞ Equipement microprocesseur avec installation simplifiée (bus sans fil d'appel):
 - ☞ Portier audio avec 4 fils communs.
 - ☞ Portier vidéo avec installation 3 fils communs + câble coaxial.
 - ☞ Portier vidéo avec installation 4 fils communs + paire torsadée.
- ☞ Circuit microprocesseur EL500SE avec deux modes de fonctionnement (EL500 ou EL501).
- ☞ Nombre de plaques de rue illimité sans unités de commutation.
- ☞ Jusqu'à 120 moniteurs/postes d'appel par colonne montante.
- ☞ Plaque générale (mode EL501): Jusqu'à 120 moniteurs/postes d'appel, distribués en max. 120 bâtiments.
- ☞ Module EL560 pour transmission de vidéo avec paire torsadée, intégré dans le circuit EL500SE.
- ☞ Résistance de communication pour le système UNO ou PLUS, intégré dans le circuit EL500SE.
- ☞ Tonalités différentes pour confirmation d'appel ou canal occupé.
- ☞ Commande de gâche temporisée durant 3 secondes.
- ☞ Entrée pour pulsador extérieure d'ouverture de porte (temporisée à 3 ou 15 secondes)
- ☞ Gâche électrique en courant continu ou alternatif et commandée par relais.
- ☞ Jusqu'à 13 moniteurs ou postes d'appel en parallèle pour habitation, (voir page 102).
 - ☞ Jusqu'à 3 moniteurs ou postes d'appel (sans alimentation additionnelle).
 - ☞ Du 4^e à 8^e moniteur/poste (1^{ère} alimentation additionnelle FA-Plus/C, **installer en armoire technique**).
 - ☞ Du 9^e à 13^e moniteur/poste (2^{ème} alimentation additionnelle FA-Plus/C, **installer en armoire technique**).
- ☞ Prestations communes pour les moniteurs Tekna Plus et les Postes d'appel T-540 Plus et T-740 Plus:
 - ☞ Secret total de conversation (et l'image sur les moniteurs).
 - ☞ Intercommunication entre deux équipes dans la même habitation. (**Un seul équipe secondaire configurée avec intercommunication**).
 - ☞ Entrée pour appel dès la porte du palier.
 - ☞ Sortie pour connexion à sonnerie supplémentaire.
 - ☞ Appel à centrale de conciergerie principale.
 - ☞ Appel de panique aux centrales de conciergerie.
 - ☞ Différents types de sonneries permettant de distinguer les appels: du plaque principale, plaque secondaire, intercommunication, porte du palier, ...

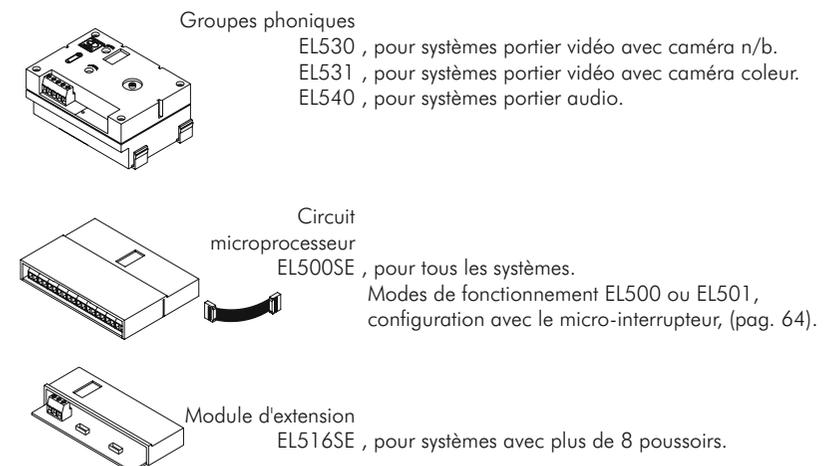
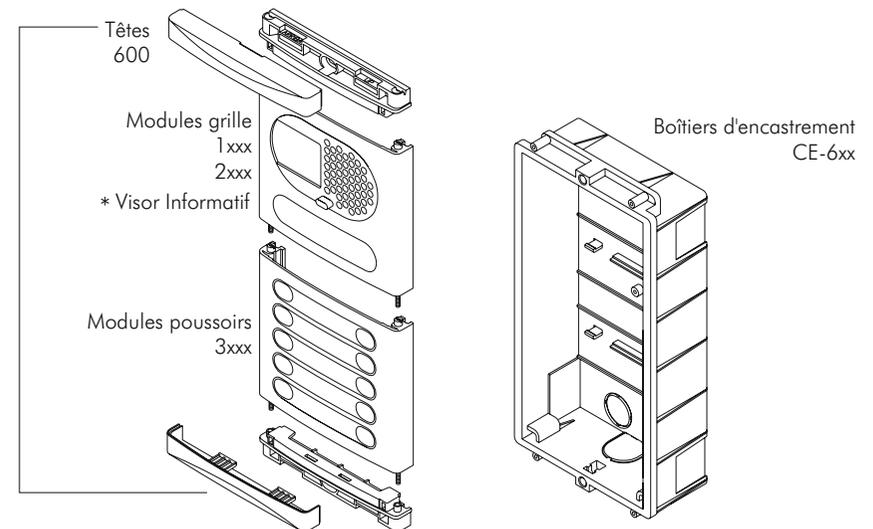
Suite de la page précédente

- ☞ Postes d'appel T-540 Plus et T-740 Plus, outre les prestations antérieures:
 - ☞ Réglage de volume d'appel (maximum, moyen et déconnexion).
 - ☞ Entrée pour pulsador extérieure d'ouverture de porte.
 - ☞ Permet une de ces fonctions à la fois, configuration avec les micro-interrupteurs Sw1 (pag 78 et 82):
 - ☞ Fonction "d'auto-allumage".
 - ☞ Activation sortie du relais auxiliaire (18Vcc/0,5 A max.).
 - ☞ Appel a centrale de conciergerie secondaire.
 - ☞ Intercommunication entre deux équipes dans la même habitation.
- ☞ Moniteurs Tekna Plus, outre les prestations communs:
 - ☞ Réglage de volume d'appel (maximum, moyen et minimum).
 - ☞ Fonction "d'auto-allumage".
 - ☞ Fonction "vidéo-espion" sans occuper le canal.
 - ☞ Appel a centrale de conciergerie secondaire.
 - ☞ Commande des dispositifs auxiliaires: seconde caméra, éclairage escalier, ...
 - ☞ Moniteur B/N et Couleur.
 - ☞ Réglage de brillance et contraste (couleur dans le cas du moniteur couleur).

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

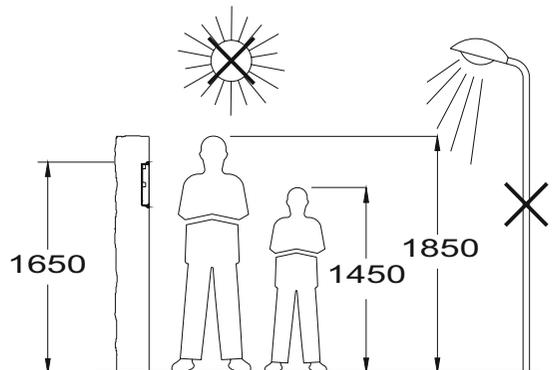
- ☞ Pour effectuer un appel à partir de la plaque de rue, appuyer sur le bouton correspondant à l'habitation que vous désirez appeler: un signal sonore confirme cette transmission. A ce moment, le moniteur (ou poste d'appel) de l'habitation reçoit l'appel. Si ce bouton a été pressé par erreur, le visiteur peut renouveler son appel en pressant le bouton de l'habitation désirée. Cette opération annulera le premier appel.
- ☞ En cas d'installation avec plusieurs plaques de rue, cette(s) dernière(s) seront automatiquement déconnectées: si un autre visiteur désire appeler, un signal sonore l'avertit que le canal est occupé et l'indicateur du visor de canal occupée s'illuminera.
- ☞ **Plaque générale (mode EL501):** Si l'appel est réalisé depuis la plaque générale, la plaque intérieure du bâtiment appelé et les autres possibles plaques générales resteront automatiquement déconnectées, Si un autre visiteur désire appeler depuis une plaque intérieure occupée ou depuis une autre plaque générale, un signal sonore l'avertit que le canal est occupé et l'indicateur du visor de canal occupée clignotera (en la plaque générale). Les plaques des autres bâtiments intérieurs resteront libres d'être usées.
- ☞ **Plaque générale (mode EL501):** Dans le cas où l'appel se réalise depuis une plaque intérieure, le reste de plaques intérieures resteront libres d'être usées. Depuis les plaques générales seulement se pourront réaliser des appels aux bâtiments intérieurs dont les plaques ne se trouvent pas en usage, si s'essaie réaliser un appel à une plaque intérieure occupée, un signal sonore l'avertit que le canal est occupé et l'indicateur du visor de canal occupée clignotera.
- ☞ La durée de l'appel est de 45 secondes, l'image apparaît sur le moniteur principale 3 secondes après réception de l'appel sans que le visiteur ne puisse le percevoir. Pour pouvoir visualiser l'image sur l'écran d'un moniteur secondaire, presser le bouton ⊕, faisant disparaître l'image établie sur le moniteur principale. Si l'appel n'a pas eu de réponse pendant les 45 secondes, le canal est libéré.
- ☞ Pour établir la communication, décrocher le combiné du moniteur (ou poste d'appel).
- ☞ La communication prend fin après 1 minute et 30 secondes ou lorsque le combiné est raccroché. Une fois la communication terminée, le canal est libéré.
- ☞ Pour ouvrir la porte, appuyer sur la touche de la commande de gâche durant le processus d'appel ou de communication: une pression commande la gâche durant 3 secondes.
- ☞ Les boutons-fonctions des moniteurs et postes d'appel sont décrits aux pages 72, 78 et 82.

Description du portier.



- * Visor Informatif pour indiquer visuellement que le canal est occupé. Se recommande son usage en les suivants types d'installations:
- Bâtiment ou canal avec plusieurs accès.
 - Systèmes avec Plaques Générales.

E mplacement du boîtier d'encastrement.



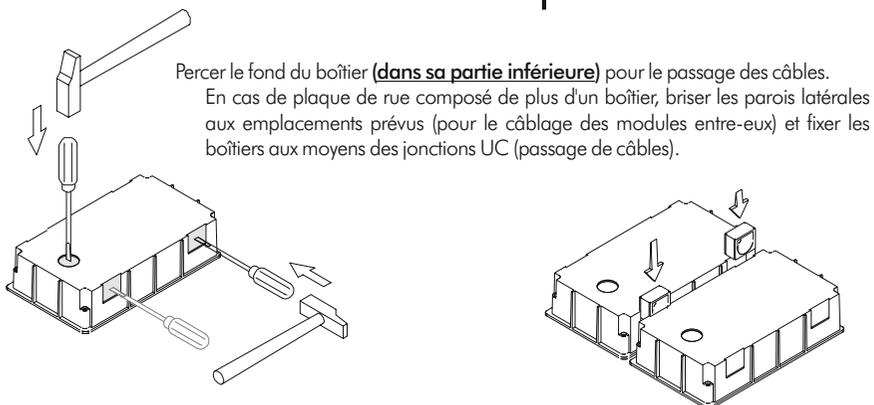
Percer un trou dans le support où l'on souhaite installer la plaque de rue, à une hauteur de 1,65m. Les dimensions du trou dépendent du nombre de modules à placer.

Nbr. de modules	1	* Compact	2	3
Modèle	CE610	CE615	CE620	CE630
Largeur	125	125	125	125 mm.
Hauteur	140	220	257	374 mm.
Profondeur	56	56	56	56 mm.

Les plaques de rue ont été conçues pour résister aux diverses conditions climatiques. Nous recommandons, toutefois, de prendre les précautions supplémentaires pour prolonger la durée de vie des appareils (visières, endroits couverts, ...). Pour obtenir une qualité d'image optimale, éviter de placer la plaque de rue face à une source lumineuse trop importante.

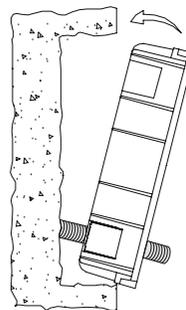
* Plaques Stadio Plus compactes d'audio ou vidéo, permettent configurations de jusqu'à 10 poussoirs.

P réparation pour l'entré de câbles.



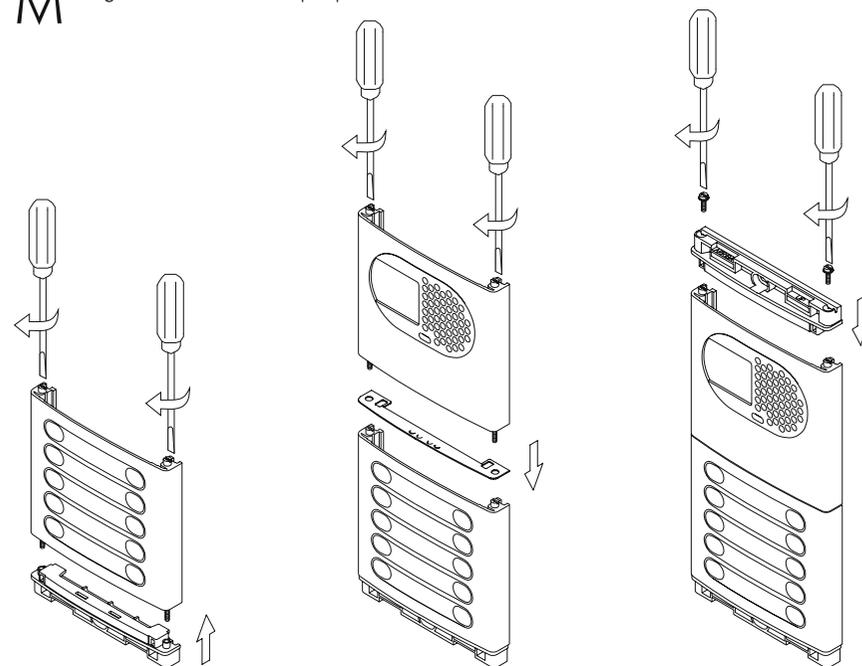
Percer le fond du boîtier (**dans sa partie inférieure**) pour le passage des câbles.
En cas de plaque de rue composé de plus d'un boîtier, briser les parois latérales aux emplacements prévus (pour le câblage des modules entre-eux) et fixer les boîtiers aux moyens des jonctions UC (passage de câbles).

I nstaller le boîtier d'encastrement.



Passer les câbles à travers le boîtier d'encastrement, encastrer celui-ci et le mettre de niveau.
Une fois le boîtier installé, ôter les protections adhésives des orifices de fixation de la plaque de rue.

M ontage des modules de la plaque de rue.

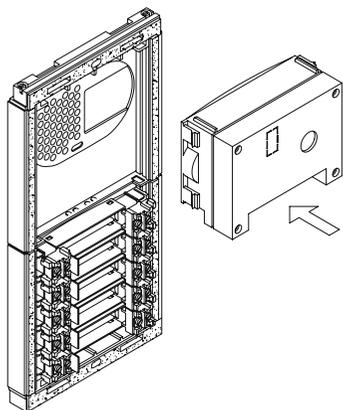


Insérer la traverse de fixation inférieure (marquée ABAJO) dans le module inférieur du portier et visser les deux axes filetés.

Insérer la lamelle de séparation entre les modules inférieur et le suivant, assurez-vous que les encoches du séparateur restent à l'intérieur du portier. Fixer le deuxième module en vissant les axes filetés. Répéter l'opération pour les portiers composés de plus de 1 module (le nombre maximum de modules est 3).

Insérer la traverse de fixation supérieure (marquée ARRIBA) dans le dernier module et fixer cette dernière au moyen des vis fournies.

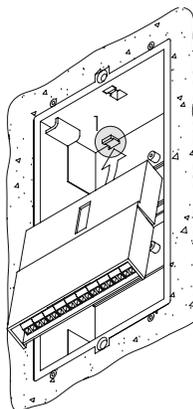
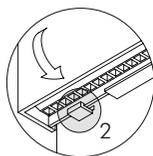
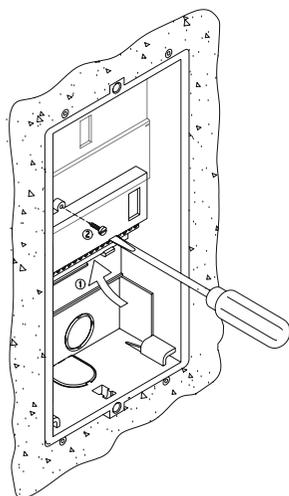
Montage du groupe phonique.



Insérer le groupe phonique dans le module grille.
Pour un assemblage parfait, aligner le poussoir d'éclairage du porte-nom et le microphone du groupe phonique avec les perçages du panneau frontal prévus à cet effet.

Mise en place du circuit microprocesseur EL500SE et du module d'extension EL516SE.

Le circuit EL500SE se fixe dans la partie supérieure du boîtier d'encastrement. Pour ce faire, introduire le circuit dans les supports de fixation supérieure (1) du boîtier. Puis, emboîter la partie inférieure dans les supports inférieurs (2) en exerçant une forte pression sur le circuit imprimé.

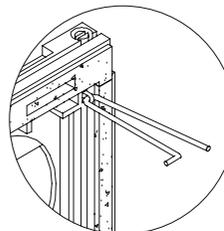


Ensuite, placer le module d'extension EL516SE. Pour ce faire, centrer l'orifice de la partie supérieure du couvercle du module d'extension avec celui du boîtier d'encastrement. Appuyer le circuit dans les supports inférieurs et fixer-le au moyen d'une vis.

Dans le cas d'une installation nécessitant plusieurs modules EL516SE, fixer les modules suivants dans la partie inférieure ou dans un second boîtier du portier.

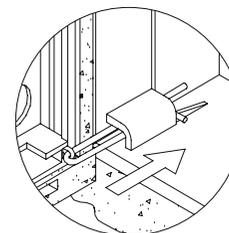
L'utilisation des modules EL516SE est requise pour les installations comprenant plus de 8 poussoirs. Chaque module EL516SE permet la connexion de 15 poussoirs supplémentaires jusqu'à un maximum de 120 poussoirs (avec 8 modules EL516SE).

Fixation de la plaque de rue sur le boîtier d'encastrement.

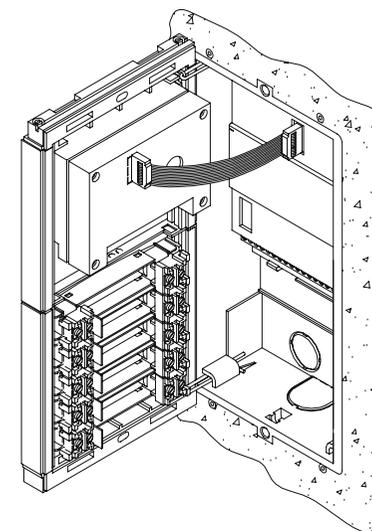


Déterminer le sens d'ouverture de la plaque de rue. Positionner les deux tiges charnières, qui doivent être passées dans les fixations métalliques se trouvant aux extrémités des têtes, comme indiqué sur le dessin. Si les tiges charnières sont placées dans les fixations inférieures, l'ouverture du portier s'effectuera vers le bas; si elles sont placées dans les fixations droites, le portier s'ouvrira de gauche à droite.

Pour fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement, introduire les deux tiges charnières dans les passants du boîtier d'encastrement, prévus à cet effet.

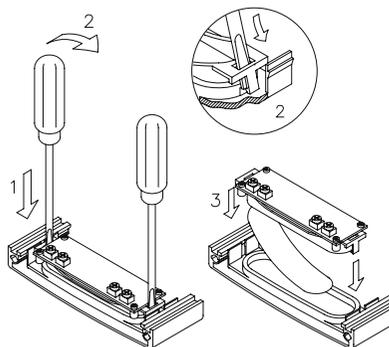


Connecter le groupe phonique au circuit microprocesseur EL500SE au moyen du câble plat fourni.

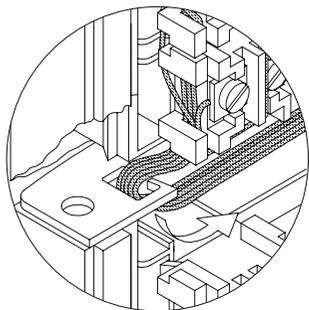


Placement de l'étiquette du viseur informatif.

Avant de connecter le circuit du viseur (s'il existe) pour l'indication de canal occupé, se devra placer l'étiquette d'identification. Pour cela introduire un tournevis plat et faire un levier pour accéder à l'habitacle de l'étiquette. Une fois mise l'étiquette, placer le circuit.

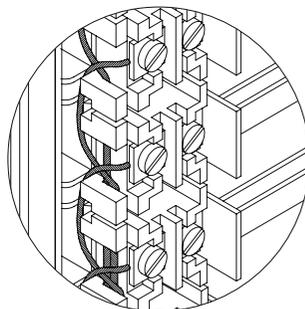


Câblage des poussoirs d'appel.

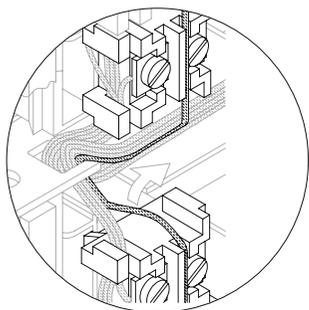


Pour une bonne finition de l'installation, passer les câbles par les espaces vides des lamelles de séparation. Il est recommandé d'utiliser des fils ayant une section entre 0,1 et 0,25mm².

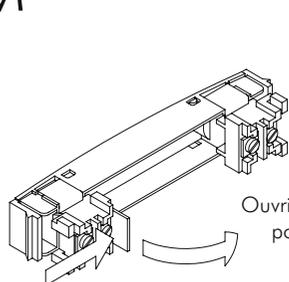
Tresser les fils d'appel comme indiqué sur le dessin. Les fils d'appel doivent être connectés au circuit microprocesseur EL500SE ou à son module d'extension EL516SE correspondant.



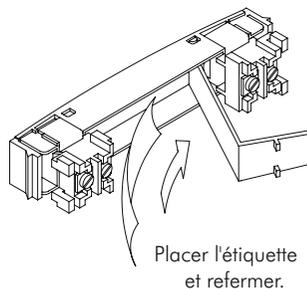
TRÈS IMPORTANT: Le commun des poussoirs d'un même module est réalisé à la fabrication. Câbler les communs des poussoirs de chaque module entre-eux. Le commun des poussoirs doit être connecté à la borne CP du circuit microprocesseur EL500SE ou à son module d'extension EL516SE (dans le cas où ces derniers existent).



Mise en place des étiquettes d'identification des poussoirs d'appel.

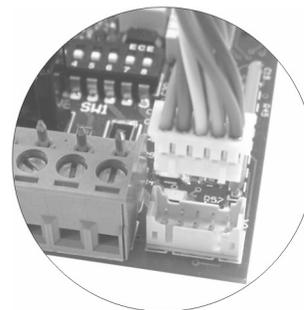


Ouvrir la fenêtre du porte-étiquette.



Placer l'étiquette et refermer.

Câblage des poussoirs.

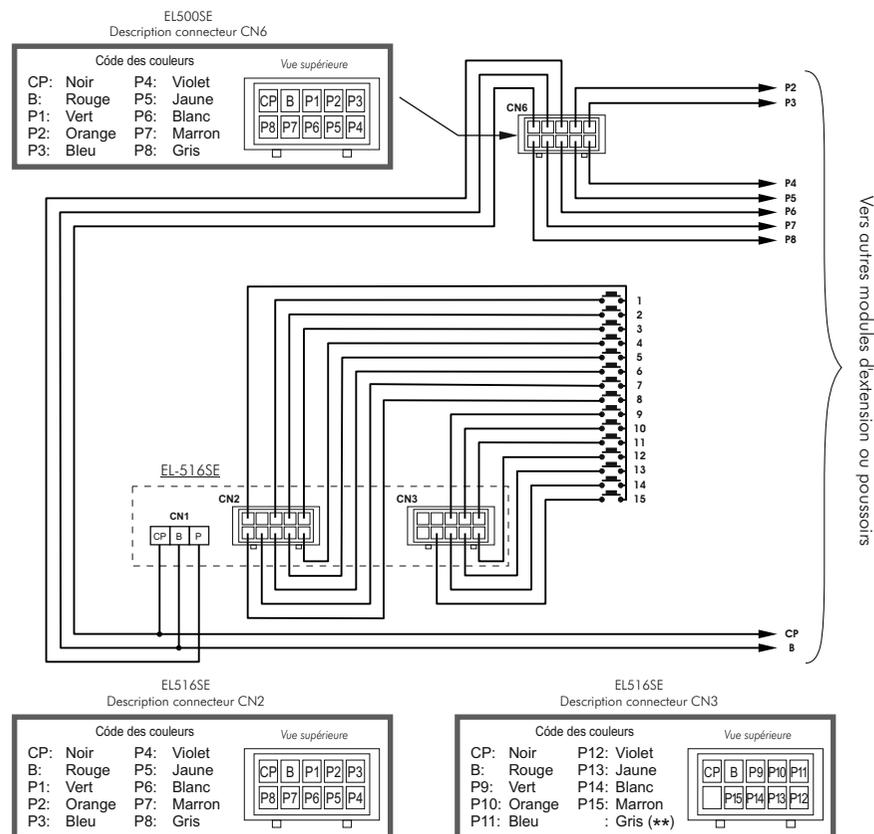


Brancher le câble de connexion des poussoirs au connecteur CN6 du circuit microprocesseur EL500SE. Ce câble dispose de 10 fils conducteurs (P1 à P8, B y CP) pour la connexion de poussoirs ou modules d'extension EL516SE.

Le borne CP doit être branché au commun des poussoirs et au borne CP des modules d'extensions. Brancher le borne B des modules d'extension.

Joindre les entrées de poussoir (P1...P8) aux poussoirs et/ou aux modules d'extension (P) d'après l'exemple.

IMPORTANT: En cas d'y avoir plus d'un accès, câbler tous les poussoirs et modules L-516SE dans le même ordre pour toutes les plaques de rue.



(**) Sans fonction.

N ombre maximum de poussoirs d'appel.

Le nombre maximum de poussoirs d'appel qui peuvent être câblés dépend du nombre de circuits d'extension EL516SE que contient la plaque, comme indiqué dans la table ci-dessous :

Sans circuit EL516SE:	8
Avec 1 circuit EL516SE:	7 + 15 = 22
Avec 2 circuits EL516SE:	6 + 15 + 15 = 36
Avec 3 circuits EL516SE:	5 + 15 + 15 + 15 = 50
Avec 4 circuits EL516SE:	4 + 15 + 15 + 15 + 15 = 64
Avec 5 circuits EL516SE:	3 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 = 78
Avec 6 circuits EL516SE:	2 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 = 92
Avec 7 circuits EL516SE:	1 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 = 106
Avec 8 circuits EL516SE:	0 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 = 120

C ode des poussoirs d'appel.

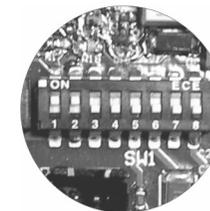
En cas de combinaison de cette plaque avec plaque avec défilement de noms ou centrale de conciergerie, il sera nécessaire de connaître le code de chaque poussoir pour la configuration du système.

Les codes de la colonne avec ombre se correspondent aux poussoirs connectés directement à la borne CN6 correspondant du circuit EL500SE, ou à la borne 1 de son respectif circuit d'extension EL516SE.

		Bornes des circuits EL516SE														
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Bornes du circuit EL500SE	P1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	P2	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	P3	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	P4	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
	P5	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
	P6	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
	P7	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105
	P8	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120

D escription des micro-interrupteurs de configuration SW1 du circuit microprocesseur EL500SE.

Les micro-interrupteurs de configuration SW1 sont situés sur la partie droite du circuit et sont accessibles en soulevant le couvercle de protection du bornier de connexion.

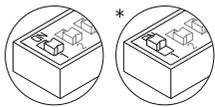
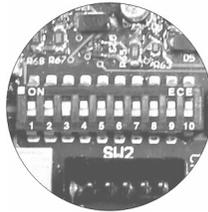


- * Laisser en OFF si se configure le module microprocesseur comme mode de fonctionnement EL500.
Placer en ON pour configurer le module microprocesseur comme mode de fonctionnement EL501 (plaque générale).
- * Sélectionne le temps d'ouverture de porte réalisée depuis le pulsador extérieur (borne 'AP'), voir page 98.
Laisser en ON pour configurer le temps d'ouverture de porte à 3 secondes.
Placer en OFF pour configurer le temps d'ouverture de porte à 15 secondes.
- * Sélectionne le type de câblage du signal vidéo.
Laisser en OFF pour câble coaxial RG-59 ou RG-11.
Placer en ON pour câble du paire torsadée.
- * Sélectionne si la plaque dispose de telecámara ou ne. Au cas où la plaque ne dispose pas de telecámara (groupe phonique EL540) placer en ON.
- * **Système Plus**, fournit à l'installation une résistance de communication **Plus**.
Pour un fonctionnement correct, laisser en ON seulement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation ou dans la plaque générale (si existant), placer le reste en OFF.
- * **Système Uno**, fournit à l'installation une résistance de communication **Uno**.
Pour un fonctionnement correct, placer en ON seulement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation, laisser le reste en OFF.
S'il y a un répéteur RD Plus/UnoSE:
Dans la colonne montante de l'installation ou à l'entrée de la plaque intérieure en systèmes avec plaques générales, laisser la/les plaque/s en OFF.
- * Placer en ON pour que le volume des tons émis à la plaque: (appel en cours, système occupé et ouverture de porte) soit HAUT ou laisser en OFF si se souhaite un volume BAS de dits tons.
- * Laisser en ON pour que les appels réalisés depuis une plaque soient capturés par la centrale de conciergerie (cas d'exister). Placer en OFF pour que le appel se reçoive au l'habitation.
En systèmes de plaque/s général/es avec centrale de conciergerie, cette fonction seulement est applicable à la plaque/s général/es.

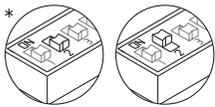
* Valeur de fabrique

Description des micro-interrupteurs de configuration SW2 du circuit microprocesseur EL500SE.

Les micro-interrupteurs de configuration SW2 sont situés sur la partie centrale du circuit et sont accessibles en soulevant le couvercle de protection du bornier de connexion.

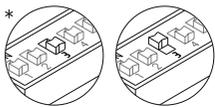


En position ON, il active la fonction d'auto-allumage (communication audio et vidéo en absence d'appel) pour les installations avec plusieurs plaques de rue, cette fonction ne peut être activée que sur une seule plaque. Pour les installations avec plaque générale, une plaque de chaque bâtiment peut avoir cette fonction.



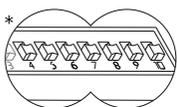
Placer en position ON pour la programmation des moniteurs et des postes d'appel. Une fois terminé, replacer-le en position OFF. La programmation est décrite à la page 76 (moniteurs), 80 et 84 (postes d'appel).

À la plaque générale (mode EL501), placer en ON pour programmer les poussoirs d'appel de la plaque générale ou les moniteurs/téléfonos du colonne montante (bâtiment). La méthode de programmation est décrite aux pages 66 à 68. Une fois terminé, replacer-le en position OFF.



Laisser en OFF pour configurer la plaque comme principale. Chaque installation doit avoir une seule plaque principale; le reste doivent être secondaires (ON).

Lors d'installation avec plaque générale chaque colonne montante (bâtiment) doit avoir une plaque principale et la plaque générale comme secondaire. De cette manière, l'utilisateur pourra distinguer depuis que plaque ils lui sont en appelant.



Définissent le code du colonne montante (bâtiment). Pour les colonne montante (bâtiments) avec plus d'une plaque, configurer le même code pour toutes les plaques; pour les installations avec plaque générale, configurer chaque colonne montante avec un code différent. Placer un code entre 1 et 120 en les colonnes montantes intérieures (jusqu'à 127 si la plaque générale est codifiée) et un code de canal 0 (valeur de fabrique) pour la plaque/s générale/s. La création d'un code se réalise en mode binaire, comme indiqué au paragraphe suivant.

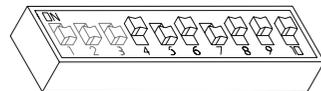
* Valor de fábrica

Codification binaire des micro-interrupteurs de configuration SW2 du circuit microprocesseur EL500SE.

Les micro-interrupteurs placés en position OFF ont la valeur zéro.

En position ON, une valeur leur est assignée, voir table des valeurs ci-dessous. Le code du colonne montante (bâtiment) sera égal à la somme des valeurs des micro-interrupteurs placés en position ON.

Interrupteur n°:	4	5	6	7	8	9	10
Valeur en ON:	64	32	16	8	4	2	1



Exemple: $64+0+16+0+4+2+1=87$

Programmation de la Plaque Générale.

Configurer le module microprocesseur de la plaque générale en mode EL501, (voir page 64).

La plaque générale permet les suivantes modes de programmation:

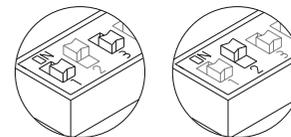
- ☞ Programmation du poussoir (par appel de moniteur).
- ☞ Programmation du poussoir (avec un code de colonne montante).
- ☞ Programmation du poussoir (avec un code de moniteur/poste d'appel).
- ☞ Programmation du moniteur/poste d'appel.

Programmation des poussoirs de la Plaque Générale.

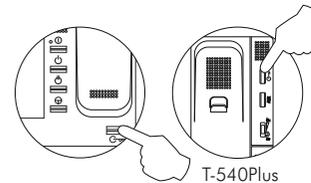
Programmation du poussoir (par appel de moniteur/poste d'appel):

Cette mode de programmation permet assigner un moniteur/poste d'appel (programmé) au poussoir de la plaque générale qu'il se souhaite qu'il appelle.

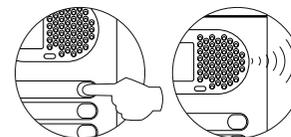
Préalablement doivent être programmés les moniteurs/postes d'appel des plaques intérieures, voir page 76 pour les moniteurs, 80 et 84 pour les postes d'appel.



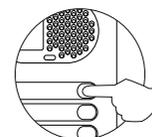
Localiser les micro-interrupteurs de configuration SW2 de la plaque générale à programmer, situés sur la partie centrale du circuit EL500SE. Avec les interrupteurs 1 et 3 à la position OFF, placer l'interrupteur 2 en ON: la plaque générale émettra un ton indiquant qu'il est en mode programmation.



(*) Débranchez le combiné du moniteur/poste d'appel de l'habitation à programmer et presser le bouton de la gâche électrique jusqu'à établir communication d'audio avec la plaque générale.



Presser le poussoir de la plaque générale qu'il se souhaite appelle à ce moniteur/poste d'appel. A cet instant la plaque générale émettra quelques tons. Pour terminer la programmation de ce poussoir, raccrochez le combiné du moniteur/poste d'appel; la plaque générale reviendra à émettre quelques tons, confirmant que le enregistrement s'est réalisé.



Effectuer un appel pour vérifier que le poussoir est bien programmé. Programmer le reste de poussoirs de la même manière.

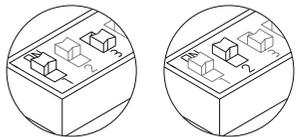
Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque générale émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

IMPORTANT: En des équipes avec centrale de conciergerie, éteindre la centrale durant la programmation des poussoirs de la plaque générale.

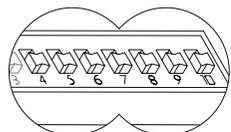
(*) Dans le cas de disposer du moniteur Szena Plus SE, seulement presser le bouton de la gâche électrique durant 2 secondes.

Programmation du poussoir (avec un code de colonne montante):

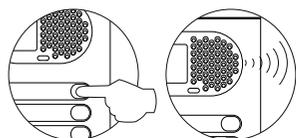
Cette mode de programmation permet assigner un code de colonne montante au poussoir de la plaque générale.



Localiser les micro-interrupteurs de configuration SW2 de la plaque générale à programmer, situés sur la partie centrale du circuit EL500SE. Avec l'interrupteur 1 en ON et 3 en OFF, placer l'interrupteur 2 en ON: la plaque générale émettra un ton indiquant qu'il est en mode programmation.



Définir le code de colonne montante à programmer à travers les microinterruptores SW2-4 a SW2-10. Placer un code entrez 1 et 120. La création d'un code se réalise en mode binaire, cf. page 65.

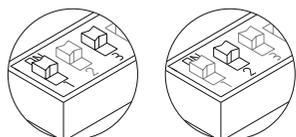


Presser le poussoir de la plaque générale qu'il se souhaite ait ce code de colonne montante. A cet instant la plaque générale émettra quelques tons, confirmant que le enregistrement s'est réalisé.

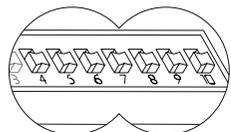
Programmer le reste de poussoirs de la même manière. Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque générale émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

Programmation du poussoir (avec un code de moniteur/poste d'appel):

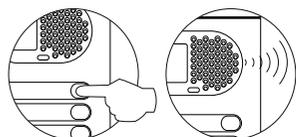
Cette mode de programmation permet assigner un code de moniteur/poste d'appel au poussoir de la plaque générale.



Localiser les micro-interrupteurs de configuration SW2 de la plaque générale à programmer, situés sur la partie centrale du circuit EL500SE. Avec les interrupteurs 1 et 3 à la position ON, placer l'interrupteur 2 en ON: la plaque générale émettra un ton indiquant qu'il est en mode programmation.



Définir le code de moniteur/poste d'appel à programmer à travers les microinterruptores SW2-4 a SW2-10. Placer un code entrez 1 et 120. La création d'un code se réalise en mode binaire, cf. page 65.



Presser le poussoir de la plaque générale qu'il se souhaite ait ce code de moniteur/poste d'appel. A cet instant la plaque générale émettra quelques tons, confirmant que le enregistrement s'est réalisé.

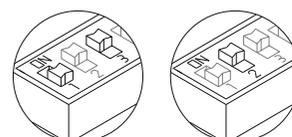
Programmer le reste de poussoirs de la même manière. Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque générale émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

Programmation des moniteurs et postes d'appel depuis une Plaque Générale.

Programmation du moniteur/poste d'appel:

Cette mode de programmation permet assigner à un moniteur/poste d'appel un poussoir de la plaque générale au comme se souhaite qu'il appelle.

Préalablement doit être programmé le code de colonne montante et moniteur/poste d'appel en le poussoir de la plaque générale, (voir page 67).

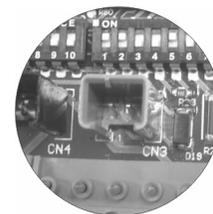


Localiser les micro-interrupteurs de configuration SW2 de la plaque générale à programmer, situés sur la partie centrale du circuit EL500SE. Avec l'interrupteur 1 en OFF et 3 en ON, placer l'interrupteur 2 en ON: la plaque générale émettra un ton indiquant qu'il est en mode programmation.

À suite programme le moniteur/téléphone, comme se décrit en le page 76 pour le moniteur, 80 et 84 pour le poste d'appel, (voir manuel T1ML si le moniteur/poste d'appel est Tekna Uno, T-540 Uno ou T-740 Uno). **En tenant en compte de la position des micro-interrupteurs (tel comment il est décrit en le paragraphe antérieur).**

INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RUE

Connexion du viseur de canal occupé.



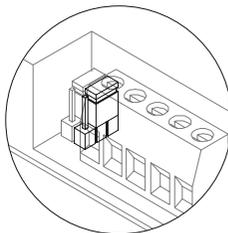
Le circuit le microprocesseur EL500SE est fourni par un câble avec connecteur pour l'indication de canal occupé.

Insérer l'extrémité qui porte le connecteur dans le connecteur CN3 du circuit microprocesseur EL500SE, accessible en soulevant le couvercle de protection du bornier de connexion.

Connecter le câble rouge au terminal 1 du circuit viseur et le câble blanc au terminal 2 (si le circuit viseur existe).

Câblage des lampes d'éclairage.

Après avoir mis les étiquettes en place, câbler les lampes de tous les modules entre les bornes L1 et L2 du groupe phonique. Si le nombre total des lampes de la plaque est supérieur à 6, un transformateur TF-104 devra être installé entre les bornes ~1 et ~2 du groupe phonique et la position du pontet JP2 devra être modifiée.

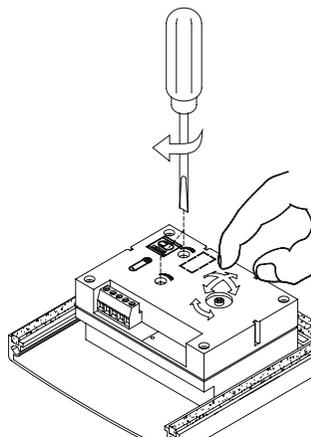


NOTE: Ne pas modifier la position du pontet JP1. Les pontets JP1 et JP2 sont situés à la gauche du bornier de connexion du groupe phonique. Si on utilise aussi le transformateur TF-104 avec gâche électrique en courant alternatif, connecter ~1/~2 du groupe phonique avec Cv1/Cv2 respectivement du module EL500SE.

Réglages et finitions.

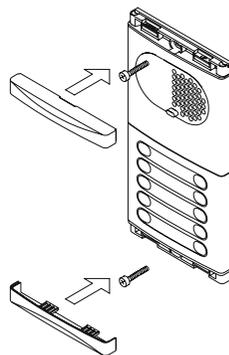
Il est possible de régler le volume audio du système: pour cela procéder, à l'aide d'un tournevis, comme indiqué sur le dessin. La télécaméra dispose d'un mécanisme d'orientation horizontale et verticale. Si l'orientation n'est pas correcte, corriger sa position.

Dans le cas d'une illumination insuffisante, on peut activer une illumination extérieure au moyen d'un relais SAR-12/24 connecté entre les bornes '+H' et 'L2' du groupe phonique.



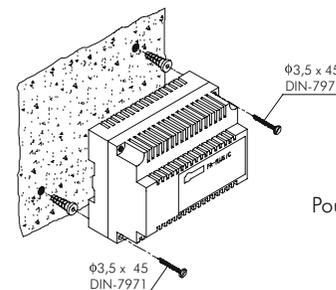
Mise en place de la plaque de rue.

Fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement au moyen des vis fournies. Terminer le montage en fixant les têtes de finition par une simple pression. Si la plaque de rue doit être ouverte, extraire les têtes de finition en utilisant un tournevis plat.



Détails de l'installation des alimentations FA-PLUS et FA-PLUS/C.

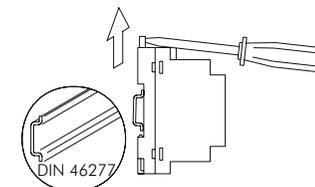
Installer l'alimentation dans un endroit sec et protégé, sans risque d'égouttement ou de projections d'eau. Pour éviter un choc électrique, n'enlevez pas le couvercle protecteur du primaire j'ai manipulé les câbles branchés. L'installation et manipulation de cette équipe doit être réalisée par un personnel autorisé et dans une absence de courant électrique. Pour éviter des dommages, l'alimentateur doit être fermement fixé.



Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel 30mA et comporter une mise à la terre.

Pour une fixation sur un mur, percer deux trous de 6mm. de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.

Pour une fixation sur rail DIN 46277, exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci. Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint. Le modèle FA-Plus/C équivaut à 6 éléments DIN et le modèle FA-Plus à 10 éléments DIN.



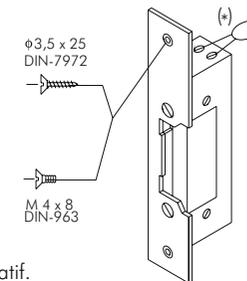
IMPORTANT: le nombre maximum d'unités pouvant être connectées à une alimentation FA-Plus/C est de 10, et 50 pour le modèle FA-Plus. Pour installer un nombre supérieur d'unités, procéder comme indiqué en page 97.

Placez le couvercle de protection une fois câblés les bornes d'entrée.

INSTALLATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

Détails de l'installation de la gâche électrique.

Si la gâche est installée pour une porte métallique, utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé. Si la gâche est installée pour une porte en bois, utiliser une mèche de 3mm.



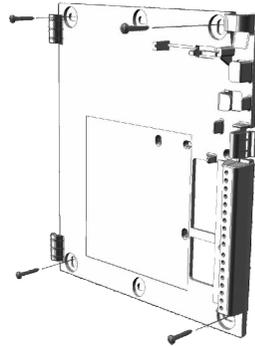
IMPORTANT:

La gâche électrique doit fonctionner en 12V courant continu ou alternatif. (Voir page 97 pour gâche de courant alternatif et page 85 à 96 pour gâche de courant continu). (*) Si vous connectez une gâche de courant alternatif, connectez la varistance qui est fourni avec le circuit microprocesseur EL500SE directement sur les bornes de la gâche. (Set varistance, code 50170155).

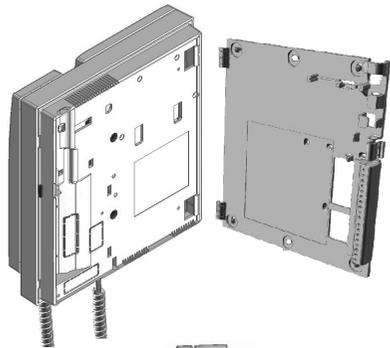
Fixer l'étrier de connexion du moniteur.

Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou exposé à la fumée.
Installer le moniteur directement sur un mur, en perçant quatre trous de 6mm. de diamètre et en utilisant les vis fournies.

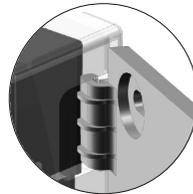
La partie supérieure de l'étrier de connexion doit être placée à une hauteur de 1,60m. Laisser un dégagement autour du moniteur de 5cm.



Placer le moniteur.



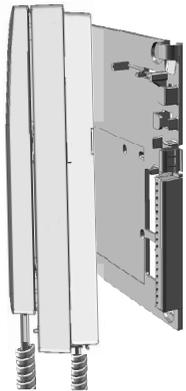
Placer le moniteur perpendiculairement à l'étrier et aligner les trous de fixation du moniteur avec les crochets de l'étrier de connexion, comme indiqué sur le dessin.



Fermer le moniteur comme un livre, en exerçant une légère pression sur la partie droite du moniteur jusqu'au 'clac' de fermeture.

Pour ouvrir le moniteur, utiliser un tournevis plat pour effectuer une pression sur le crochet de fixation de l'étrier de connexion.

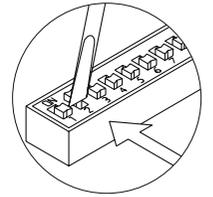
Maintenir le moniteur pour qu'il ne tombe pas.



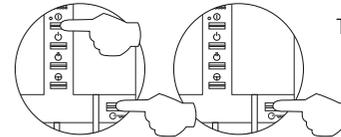
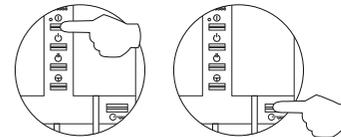
Programmation des moniteurs Tekna Plus.

Localiser les micro-interrupteurs de configuration SW2 situés sous le couvercle du circuit microprocesseur EL500SE et positionner le switch n° 2 sur ON. La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation.

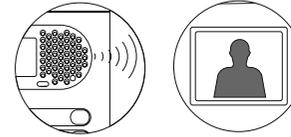
Pour les systèmes avec plusieurs plaques de rue, effectuer cette opération uniquement sur la plaque principale.



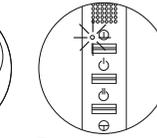
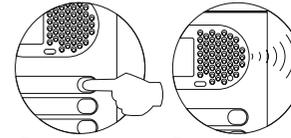
Pour programmer le moniteur depuis une plaque générale (si existe), voir page 68.



Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le moniteur.

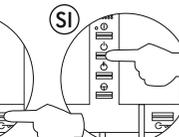
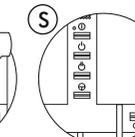
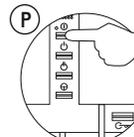


La plaque de rue émet un signal sonore et l'image apparaît sur le moniteur, indiquant que ce dernier peut être programmé. Relâcher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.



Presser le poussoir de la plaque correspondant au moniteur devant recevoir l'appel.

La plaque émet un signal sonore et l'indicateur lumineux du moniteur clignote.

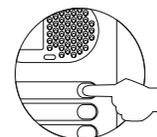


Pour programmer le moniteur comme **Principale**, presser le bouton d'allumage.

Pour le programmer comme **Secondaire**, presser le bouton de commande de gâche.

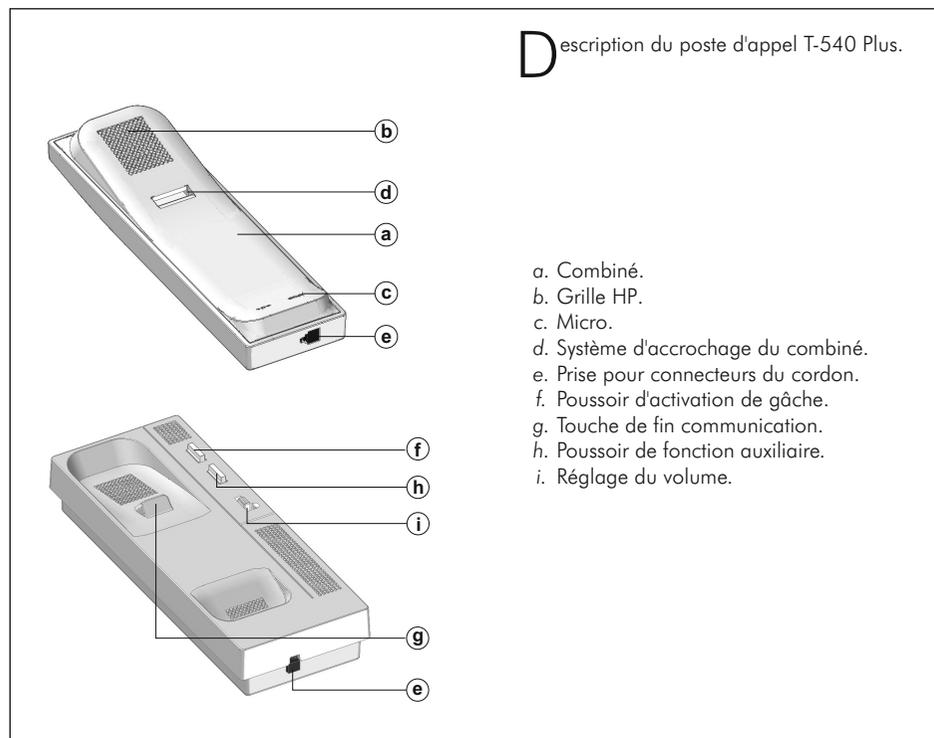
Pour le programmer comme **secondaire avec intercommunication**, presser le bouton ⏏ .

Chaque habitation doit avoir un seul poste principale. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.



Effectuer un appel pour vérifier que le moniteur est bien programmé. Programmer les autres moniteurs de la même manière.

Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.



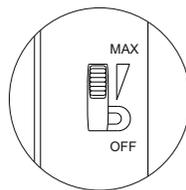
Description du bornier de connexion.

+	-	A	D	AI	-	HZ	SA	+	Int	PA
---	---	---	---	----	---	----	----	---	-----	----

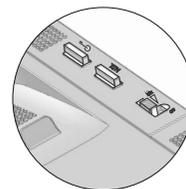
+, - : Positif, négatif.
A, D : Communication audio, digital.
AI : Entrée pour poussoir extérieur gâche.
HZ : Entrée pour poussoir de porte palier.
SA : Sortie sonnerie auxiliaire SAV-90.
INT : Intercommunication.
PA : Sortie activation relé aux. (18Vcc/0,5A max.)

Réglage de volume.

Le poste d'appel permet el réglage de volume d'appel avec une valeur maximum, moyen et déconnexion, avec le régulateur à 3 niveaux situé sur le frontal droit du poste d'appel.



Poussoirs-fonction.

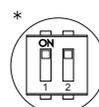
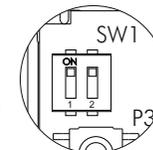


☞ Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet de commander la gâche électrique.

AUX Poussoir de fonction auxiliaire, dépendant du configuré en le micro-interrupteurs SW1 réalisera une des fonctions suivantes: Auto-allumage, sortie "PA", appel à la centrale de conciergerie secondaire et intercommunication.

Description des micro-interrupteurs de configuration.

Les micro-interrupteurs de configuration SW1 sont situés sur la partie gauche du circuit et sont accessibles ouvrant le poste d'appel, permettant les fonctions suivantes pour le poussoir de fonction auxiliaire P2:



* "Auto-allumage": micro-interrupteurs 1 et 2 en ON.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permettant d'établir la communication audio avec la plaque qui a activée cette fonction, sans avoir été appelé. Seulement est opérationnel sinon existe une opération en des cours.



"Sortie PA": micro-interrupteurs 1 en ON et 2 en OFF:

Indépendamment de la position du combiné et appuyant le poussoir de fonction, permet d'activer la sortie "PA" du poste d'appel.



"Appel à centrale conciergerie secondaire": micro-interrupteurs 1 en OFF et 2 en ON.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permet de réaliser un appel à la centrale de conciergerie configurée comme secondaire.



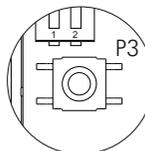
"Intercommunication": micro-interrupteurs 1 et 2 en OFF.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permet de réaliser la fonction d'intercommunication entre deux postes de la même habitation.

IMPORTANT : Sélectionner la fonction du poussoir auxiliaire avant de programmer le poste.

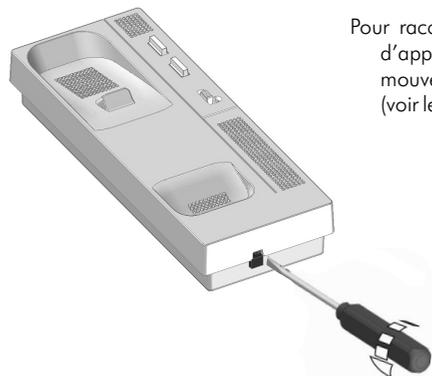
* Valeur de fabrique

Description du poussoir de programmation.



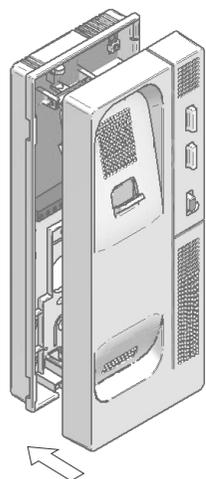
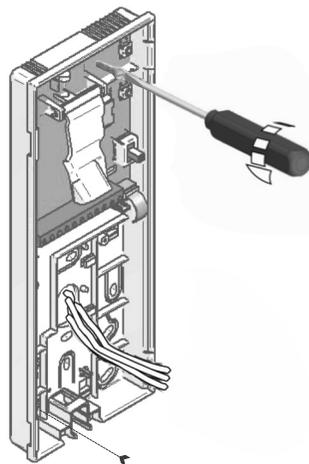
Le poussoir de programmation P3 est situé sur la partie gauche du circuit et sont accessibles ouvrant le poste d'appel. Permet au poste entrer en mode de programmation avec la plaque (Voir procès de programmation page 80).

Fixer le poste d'appel au mur.



Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).

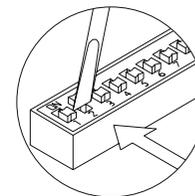
Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée. Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: Pour le fixer directement au mur, réaliser deux trous de 6mm. Sur les positions à cet effet, en utilisant des chevilles de 6mm et des vis de Ø3,5 x 25mm.



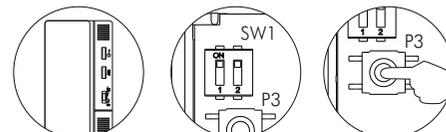
Passer les câbles par le trou prévu à cet effet, et les brancher à la réglette selon les schémas d'installation. Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin. Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et le placer en position raccroché.

Programmation des postes d'appel T-540 Plus.

Localiser les micro-interrupteurs de configuration Sw2 situés sur le latéral supérieur gauche de la partie postérieure du groupe phonique et positionner le switch n° 2 sur ON. La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation. Pour les systèmes avec plusieurs plaques de rue, effectuer cette opération uniquement sur la plaque principale.



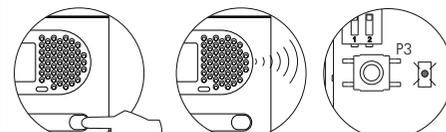
Pour programmer le poste d'appel depuis une plaque générale (si existe), voir page 68.



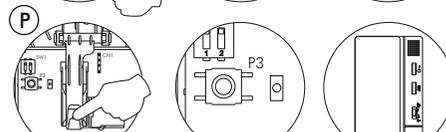
Ouvrir le poste à programmer (voir page 79). Sélectionnez dans le micro-interrupteur SW1 le mode fonction pour le poussoir de fonction (voir page 78) et ensuite presser le poussoir de programmation P3.



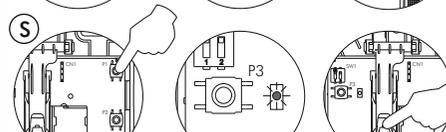
la plaque et le combiné mettront des signaux sonores (le led du poste s'illumine fixe), en pouvant établir communication d'audio avec la plaque.



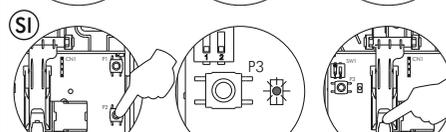
Presser le poussoir de la plaque de rue correspondant au poste devant recevoir l'appel. La plaque émet un signal sonore et (le led du poste clignote lent).



Pour programmer le poste comme **Principale**, presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.



Pour programmer le poste comme **Secondaire**, presser le poussoir de commande de gâche (le led du poste clignote rapide), ensuite presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.



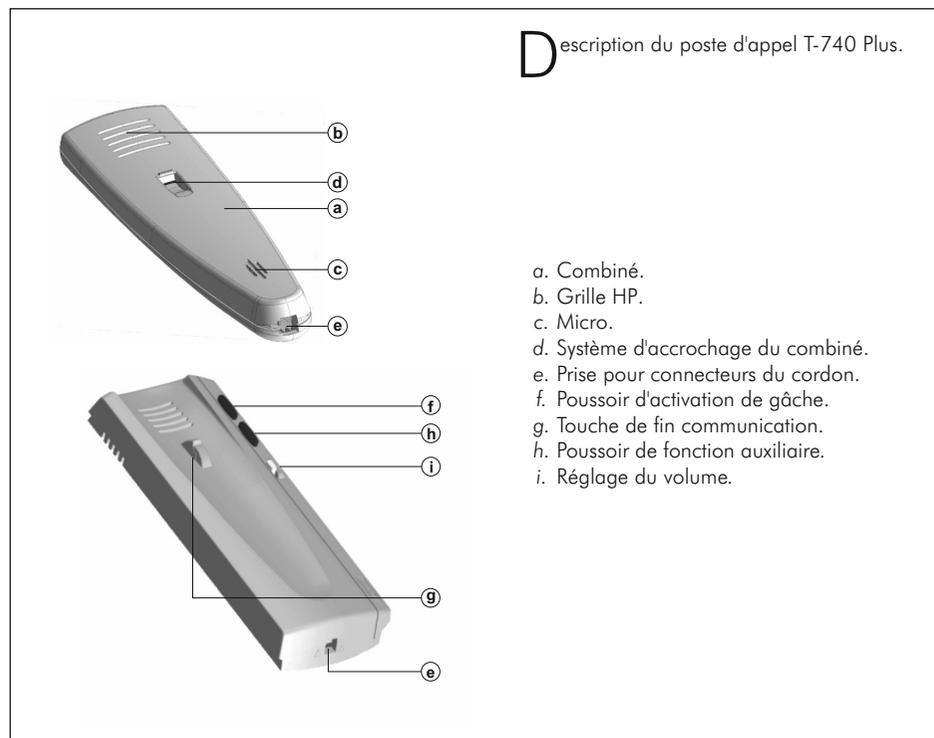
Pour programmer le poste comme **Secondaire + Intercomm.**, presser le poussoir de fonction (le led du poste clignote rapide), ensuite presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.

Chaque habitation doit avoir un seul poste principale. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.



Effectuer un appel pour vérifier que le poste est bien programmé. Programmer les autres postes de la même manière.

Finaliser la programmation en remplaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.



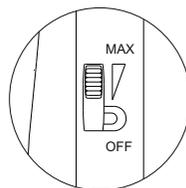
Description du bornier de connexion.

+ - A D AI - HZ SA + Int PA

+ , - : Positif, négatif.
A , D : Communication audio, digital.
AI : Entrée pour poussoir extérieur gâche.
HZ : Entrée pour poussoir de porte palier.
SA : Sortie sonnerie auxiliaire SAV-90.
INT : Intercommunication.
PA : Sortie activation relé aux. (18Vcc/0,5A max.)

Réglage de volume.

Le poste d'appel permet el réglage de volume d'appel avec une valeur maximum, moyen et déconnexion, avec le régulateur à 3 niveaux situé sur le frontal droit du poste d'appel.



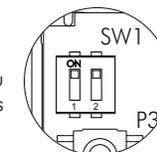
Poussoirs-fonction.



- ☞ Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet de commander la gâche électrique.
- ☞ Poussoir de fonction auxiliaire, dépendant du configuré en le micro-interrupteurs SW1 réalisera une des fonctions suivantes: Auto-allumage, sortie "PA", appel à la centrale de conciergerie secondaire et intercommunication.

Description des micro-interrupteurs de configuration.

Les micro-interrupteurs de configuration SW1 sont situés sur la partie gauche du circuit et sont accessibles ouvrant le poste d'appel, permettant les fonctions suivantes pour le poussoir de fonction auxiliaire P2:

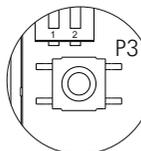


- * "Auto-allumage": micro-interrupteurs 1 et 2 en ON. Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permettant d'établir la communication audio avec la plaque qui a activée cette fonction, sans avoir été appelé. Seulement est opérationnel sinon existe une opération en des cours.
- "Sortie PA": micro-interrupteurs 1 en ON et 2 en OFF: Indépendamment de la position du combiné et appuyant le poussoir de fonction, permet d'activer la sortie "PA" du poste d'appel.
- "Appel à centrale conciergerie secondaire": micro-interrupteurs 1 en OFF et 2 en ON. Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permet de réaliser un appel à la centrale de conciergerie configurée comme secondaire.
- "Intercommunication": micro-interrupteurs 1 et 2 en OFF. Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permet de réaliser la fonction d'intercommunication entre deux postes de la même habitation.

IMPORTANT : Sélectionner la fonction du poussoir auxiliaire avant de programmer le poste.

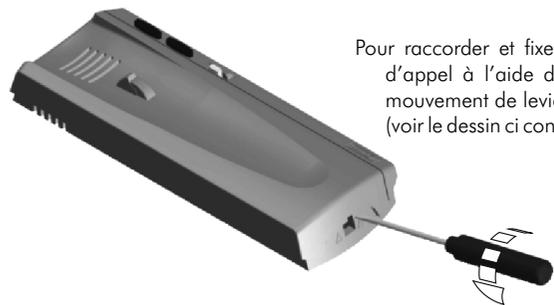
* Valeur de fabrique

Description du poussoir de programmation.

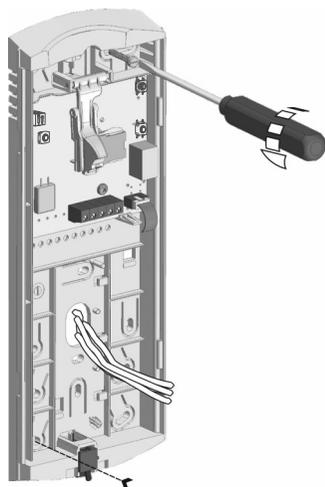


Le poussoir de programmation P3 est situé sur la partie gauche du circuit et sont accessibles ouvrant le poste d'appel. Permet au poste entrer en mode de programmation avec la plaque (Voir procès de programmation page 84).

Fixer le poste d'appel au mur.



Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).



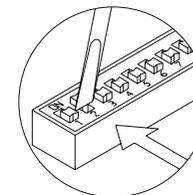
Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée. Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: Pour le fixer directement au mur, réaliser deux trous de 6mm. Sur les positions à cet effet, en utilisant des chevilles de 6mm et des vis de Ø3,5 x 25mm.



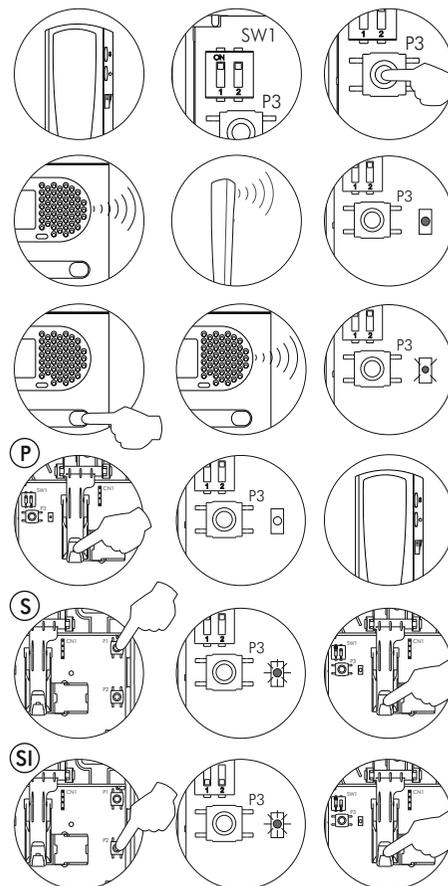
Passer les câbles par le trou prévu à cet effet, et les brancher à la réglette selon les schémas d'installation. Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin. Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et le placer en position raccroché.

Programmation des postes d'appel T-740 Plus.

Localiser les micro-interrupteurs de configuration SW2 situés sous le couvercle du circuit microprocesseur EL500SE et positionner le switch n° 2 sur ON. La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation. Pour les systèmes avec plusieurs plaques de rue, effectuer cette opération uniquement sur la plaque principale.



Pour programmer le poste d'appel depuis une plaque générale (si existe), voir page 68.



Ouvrir le poste à programmer (voir page 83). Sélectionnez dans le micro-interrupteur SW1 le mode fonction pour le poussoir de fonction (voir page 82) et ensuite presser le poussoir de programmation P3.

la plaque et le combiné mettront des signaux sonores (le led du poste s'illumine fixe), en pouvant établir communication d'audio avec la plaque.

Presser le poussoir de la plaque de rue correspondant au poste devant recevoir l'appel. La plaque émet un signal sonore et (le led du poste clignote lent).

Pour programmer le poste comme **Principale**, presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.

Pour programmer le poste comme **Secondaire**, presser le poussoir de commande de gâche (le led du poste clignote rapide), ensuite presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.

Pour programmer le poste comme **Secondaire + Intercomm.**, presser le poussoir de fonction (le led du poste clignote rapide), ensuite presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.

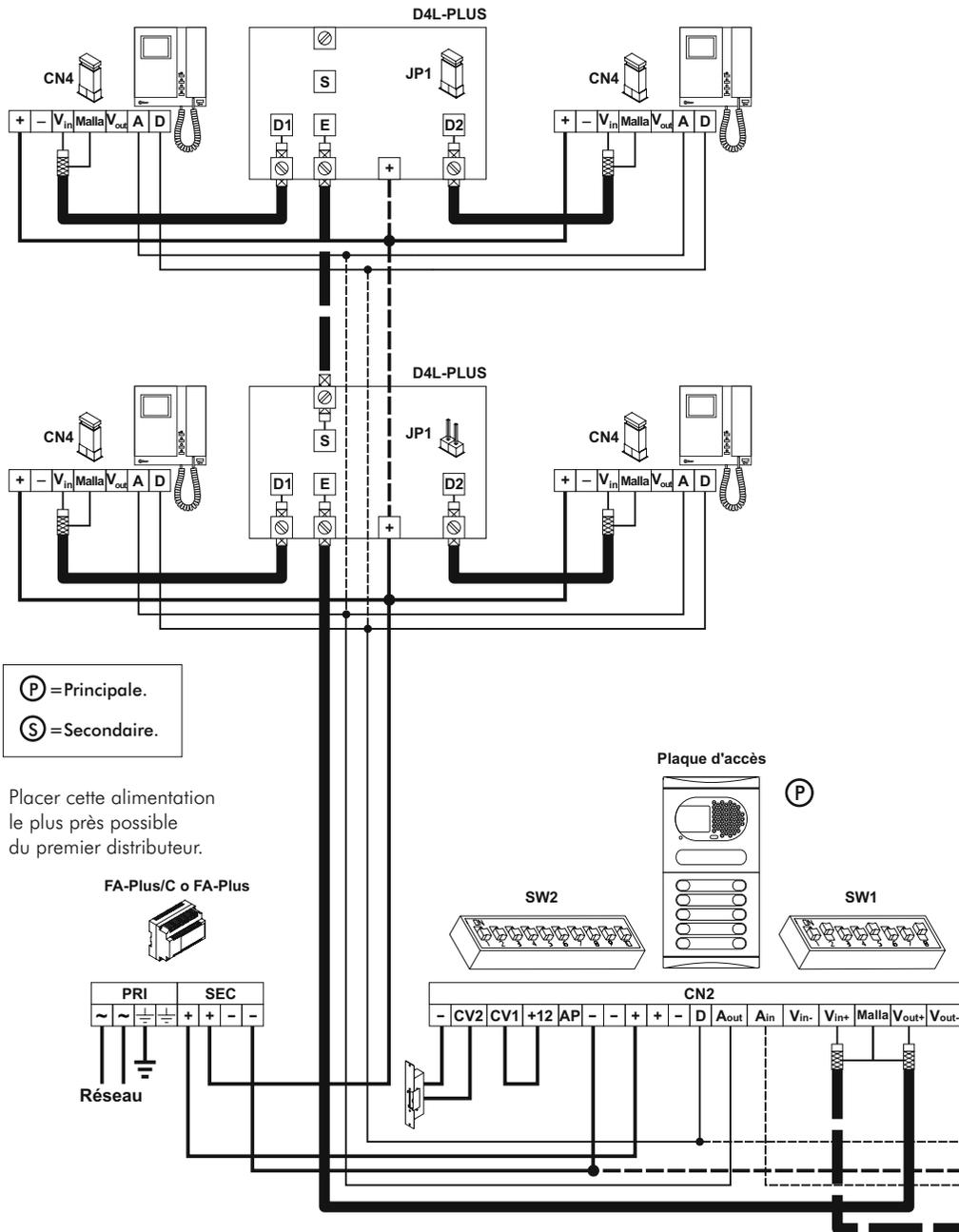
Chaque habitation doit avoir un seul poste principale. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.



Effectuer un appel pour vérifier que le poste est bien programmé. Programmer les autres postes de la même manière.

Finaliser la programmation en remplaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

Retirer le pontet JP1 de tous les distributeurs excepté celle du dernier.



Portier vidéo avec câble coaxial.

Le schéma d'installation montre la connexion d'un système vidéo avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.

Si l'installation dispose d'une seule plaque d'accès, ne pas tenir compte des autres plaques.

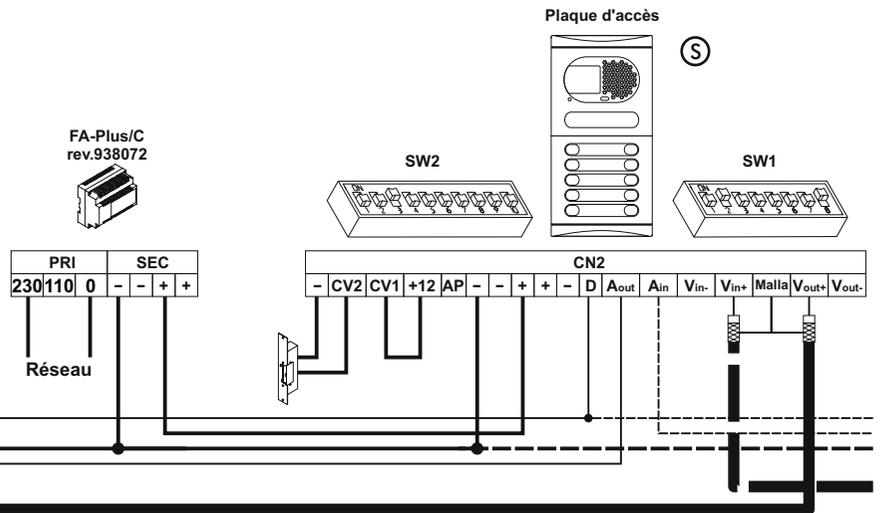
Si l'installation comporte deux plaques d'accès, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma.

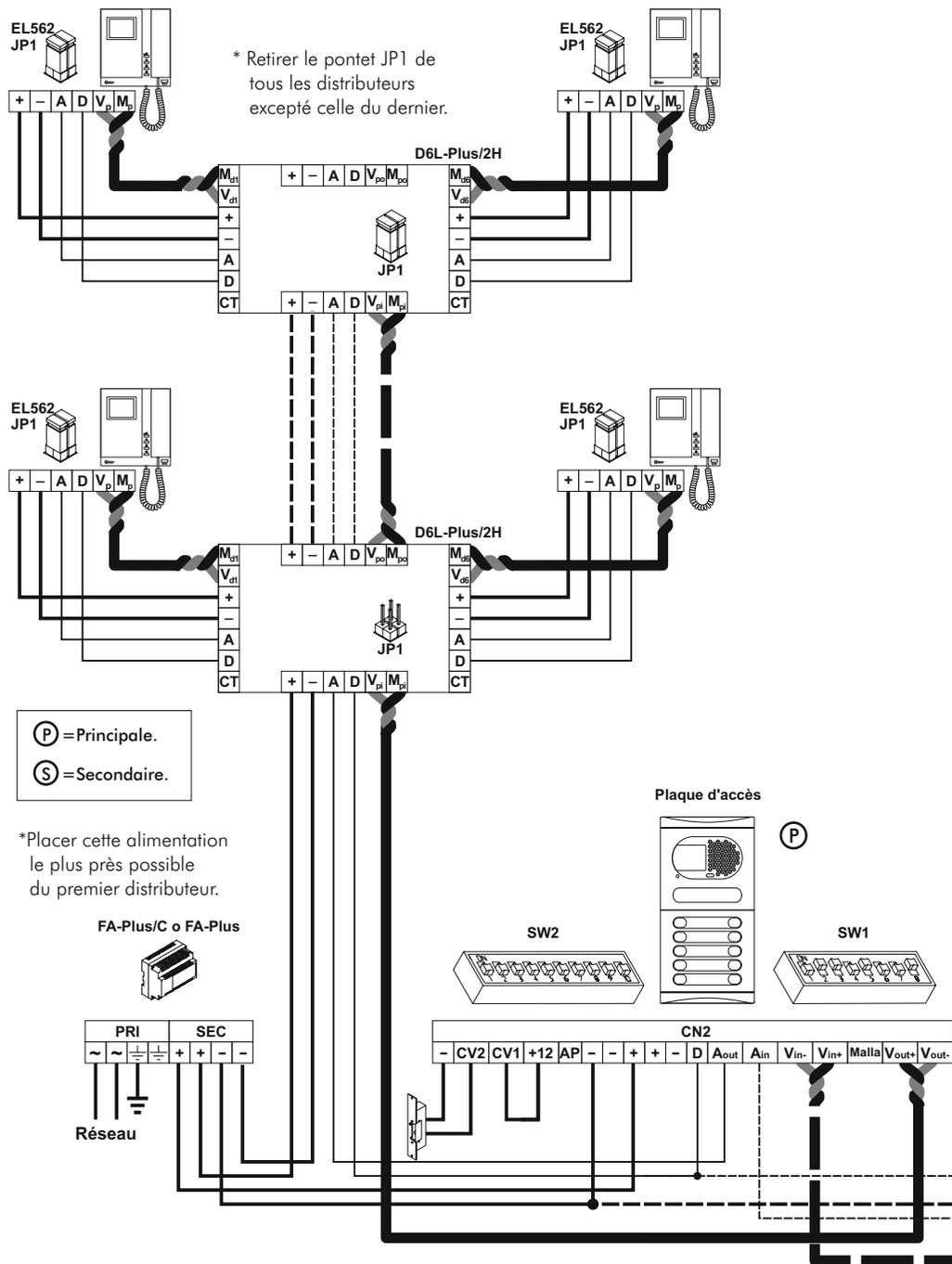
Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
	Borne	50m.
+, -, CV1, CV2	1,00mm ²	2,50mm ²
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm ²	0,25mm ²
V _{in+} , V _{out+} , V _{in-} , V _{out-}	* RG-59	* RG-59

Caractéristiques câble coaxial RG-59 B/U MIL C-17.

* CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	VALEURS
Résistance électrique du conducteur à 20°C Intérieur (fil de cuivre). Extérieure (maille)	≤ 158 Ω/Km ≤ 10 Ω/Km
Capacité nominale	≤ 67 pf/m
Impédance caractéristique	75 ± 3 Ω
Vitesse de propagation	≥ 66,6 %





Portier vidéo sans câble coaxial.

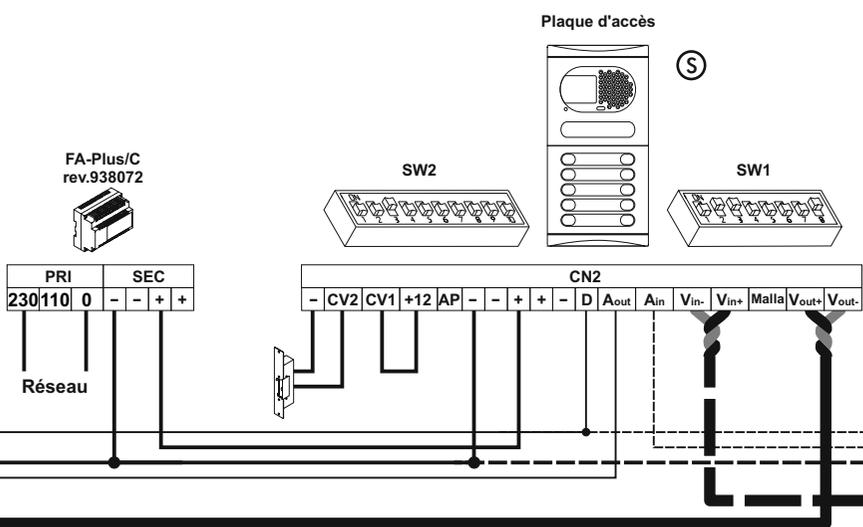
Le schéma d'installation montre la connexion d'un système vidéo avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.

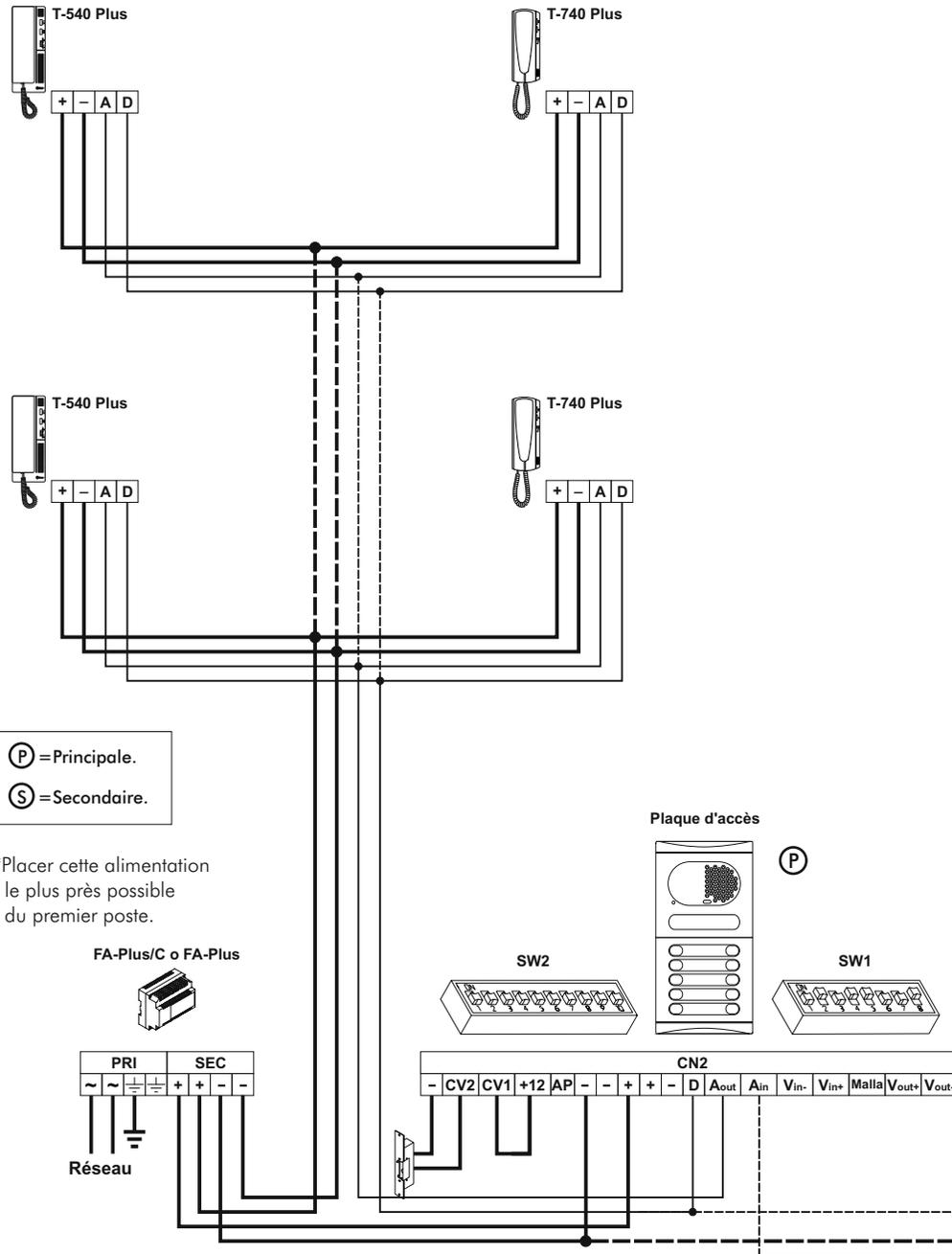
Si l'installation dispose d'une seule plaque d'accès, ne pas tenir compte des autres plaques.

Si l'installation comporte deux plaques d'accès, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma. Lors d'installations avec plus de deux plaques d'accès, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

IMPORTANT: Ce type d'installation requiert que à chaque plaque placer le Dip-3 du micro-interrupteur Sw1 à ON (voir page 64) et l'utilisation d'un module EL562 dans chaque moniteur (voir page 73).

TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
	Borne	50m.
+, -, CV1, CV2	1,00mm ²	2,50mm ²
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm ²	0,25mm ²
V _{in+} , V _{in-} , V _{out+} , V _{out-} , V _{p,d} , M _{p,d}	CAT-5	CAT-5





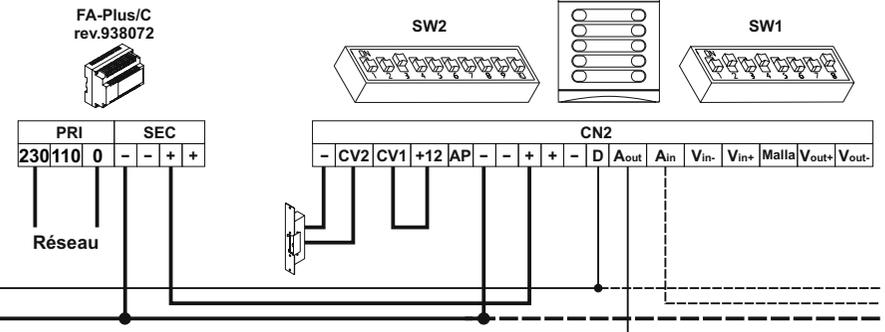
Portier audio.

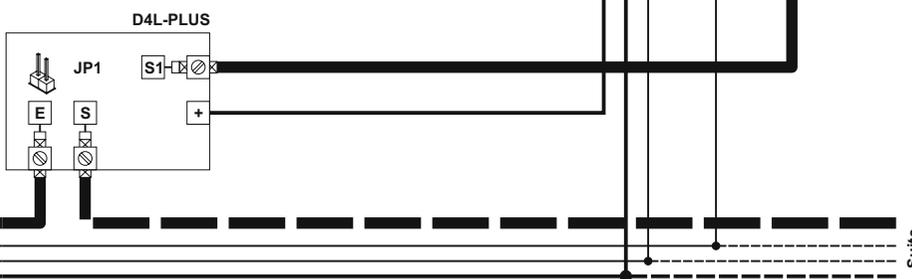
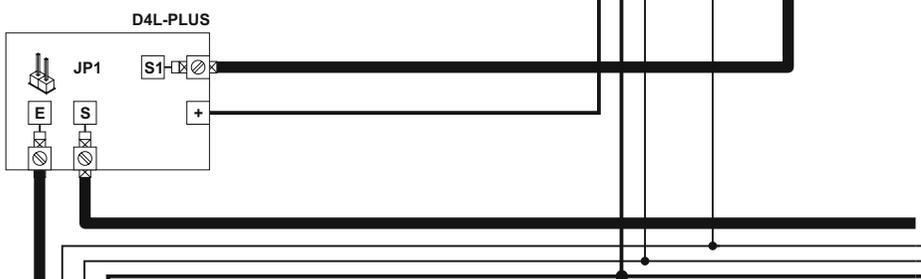
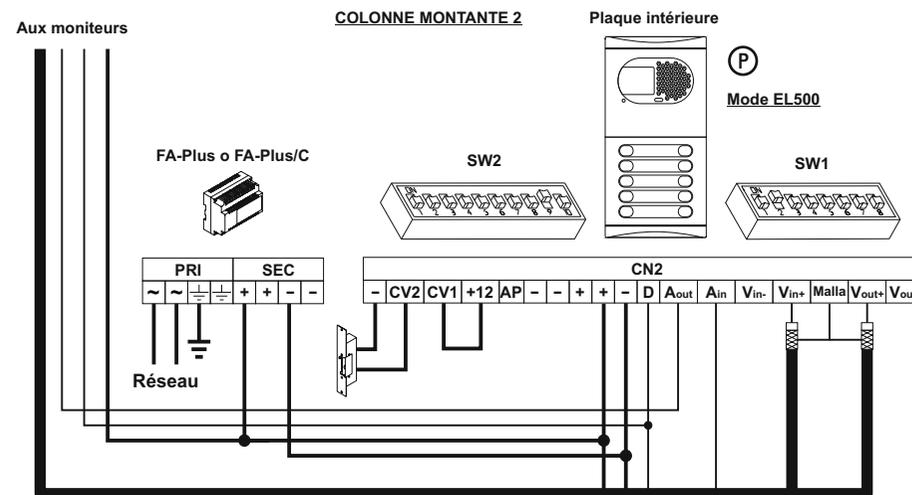
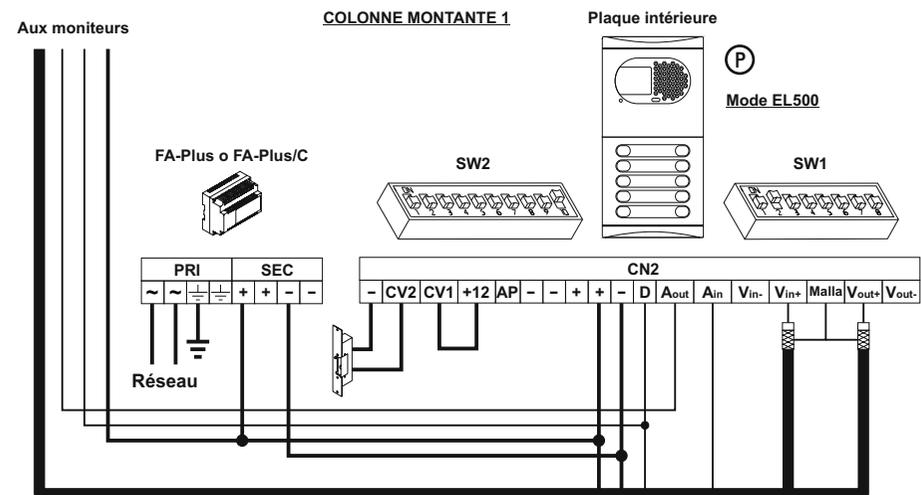
Le schéma d'installation montre la connexion d'un système portier audio avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.

Si l'installation dispose d'une seule plaque d'accès, ne pas tenir compte des autres plaques.

Si l'installation comporte deux plaques d'accès, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma. Lors d'installations avec plus de deux plaques d'accès, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

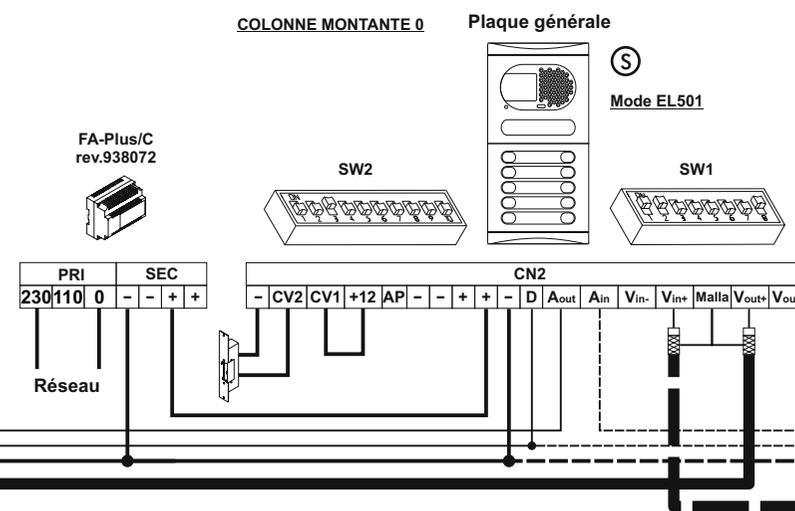
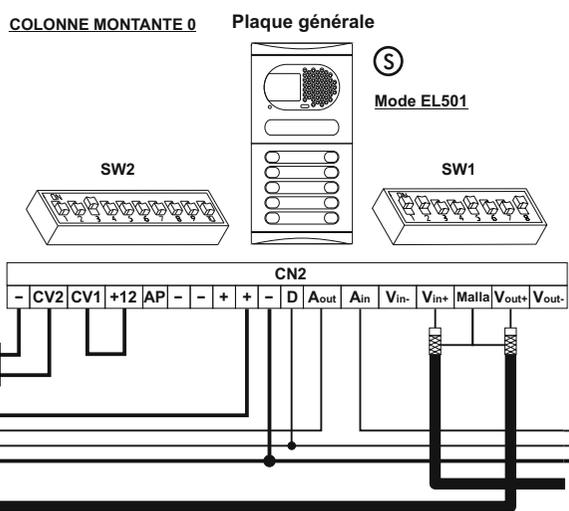
TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
	Borne	50m.
+, -, CV1, CV2	1,00mm ²	2,50mm ²
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm ²	0,25mm ²

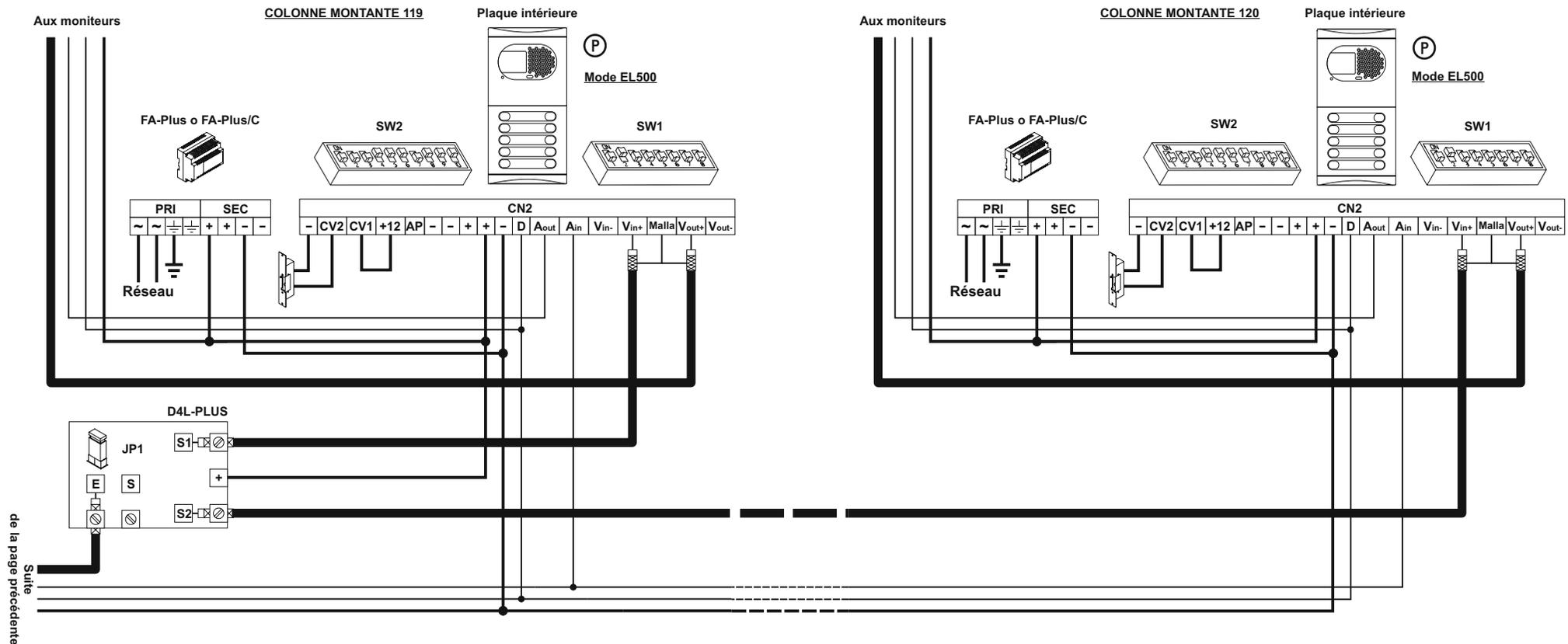




Suite à la page suivante

(P) = Principale.
(S) = Secondaire.





Suite de la page précédente

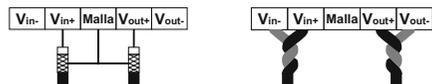
Portier vidéo avec plaque générale pour grands complexes résidentiels.

IMPORTANT:

Pour réaliser l'installation et configuration correctement, aidez-vous de ce manuel d'instructions. Le schéma d'installation montre les connexions d'une équipe de portier vidéo avec deux plaques générales et jusqu'à 120 plaques intérieures (colonne montante/bâtiments). Lors d'installations avec plus de deux plaques d'accès, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

Dans équipes de portier vidéo, utiliser un distributeur D4L-Plus avant chaque bâtiment intérieur excepté dans le dernier. Tous les distributeurs, excepté le dernier, devront avoir retiré le pontet de résistance de fin de ligne.

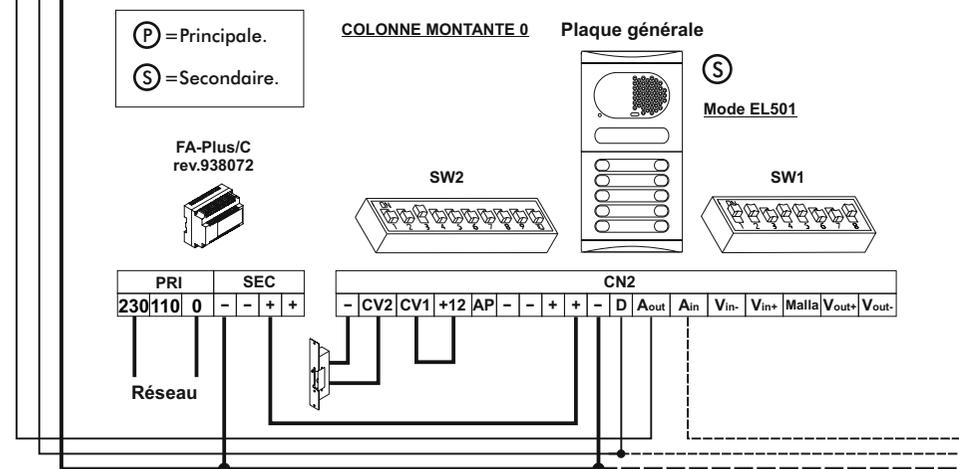
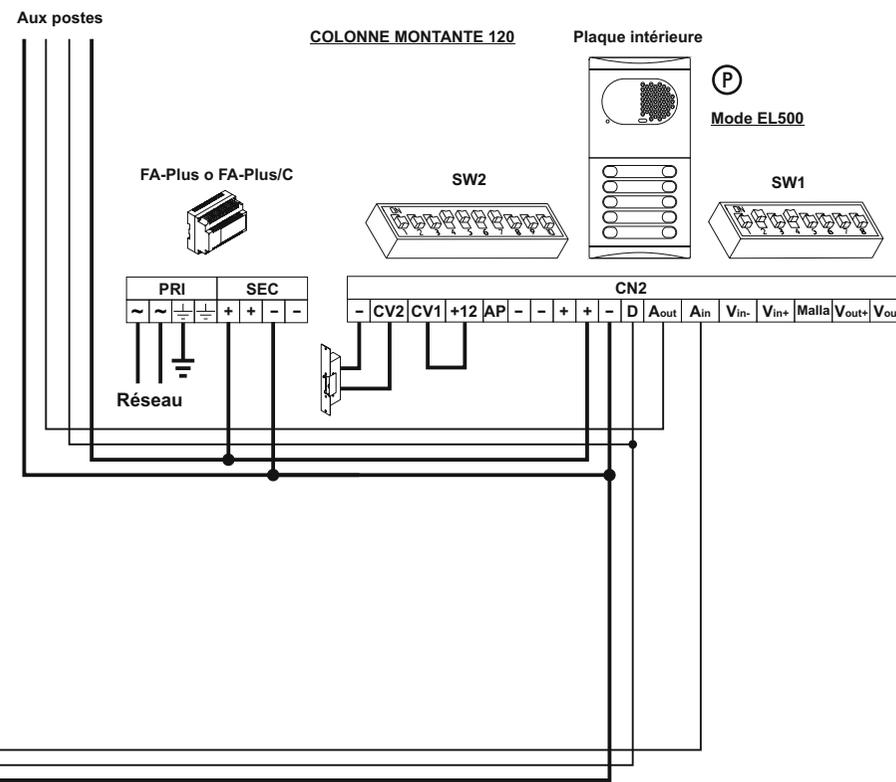
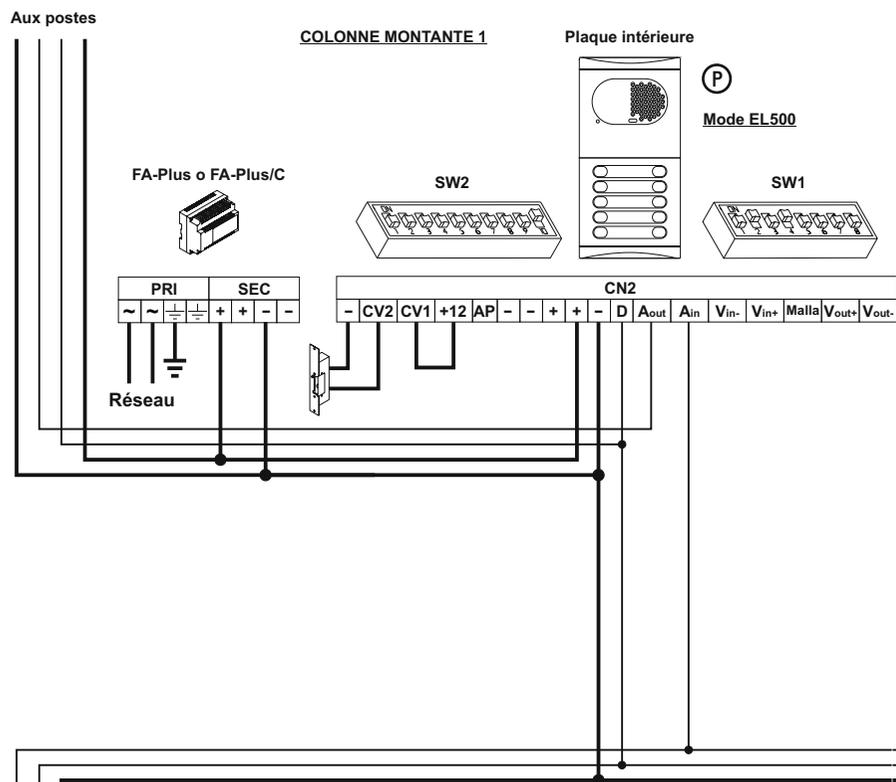
Dans équipes de portier vidéo avec paire torsadée, utiliser le distributeur D6L-Plus/2H au lieu du D4L-Plus. Tous les distributeurs, excepté le dernier, devront avoir retiré le pontet de résistance de fin de ligne. Sur le colonne d'installation des bâtiments intérieurs ajouter un négatif, (voir page 87). Ensuite on se montre la connexion de la paire torsadée au lieu d'un câble coaxial.



Portier vidéo avec plaque générale pour grands complexes résidentiels.

TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à			
	Borne		100m.	300m.
+, -, CV1, CV2	1,50mm ²	2,50mm ²		
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm ²	0,25mm ²		
V _{in+} , V _{out+}	* RG-59	* RG-59	Coaxial	Sw1-3 Off
V _{in+} , V _{in-} , V _{out+} , V _{out-}	CAT-5	CAT-5	P. Torsadée	Sw1-3 On

Pour des distances supérieures, consulter notre service d'assistance technique.
 * Caractéristiques câble coaxial RG-59 B/U MIL C-17, (voir page 86).



IMPORTANT:

Pour réaliser l'installation et configuration correctement, aidez-vous de ce manuel d'instructions. Le schéma d'installation montre les connexions d'une équipe de portier audio avec une plaque générale et jusqu'à 120 plaques intérieures (colonne montante/bâtiments). Lors d'installations avec plus de plaques d'accès, connecter les autres plaques comme se montre en le schéma d'installation de portier vidéo, (voir page 91).

Portier audio avec plaque générale pour grands complexes résidentiels.

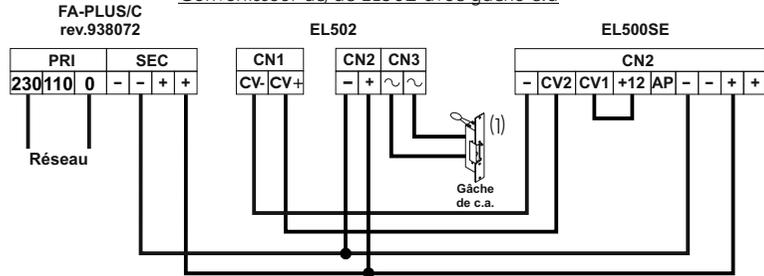
TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
	100m.	300m.
+, -, CV1, CV2	1,50mm ²	2,50mm ²
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm ²	0,25mm ²

Pour des distances supérieures, consulter notre service d'assistance technique.

Connexion d'une gâche électrique (courant alternatif).

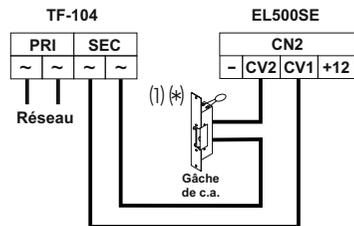
Si la gâche à connecter à la plaque est de courant alternatif, un transformateur TF-104 ou un convertisseur EL502 devra être installé et connecter la gâche selon le schéma adjoint.

Convertisseur dc/ac EL502 avec gâche c.a.



TF-104 avec gâche de c.a.

(*) **IMPORTANT:** Si utilise le transformateur TF104 avec la gâche électrique en courant alternatif et les lampes de la plaque, connecter ~1/~2 du groupe phonique avec Cv1/Cv2 respectivement du module EL500SE.



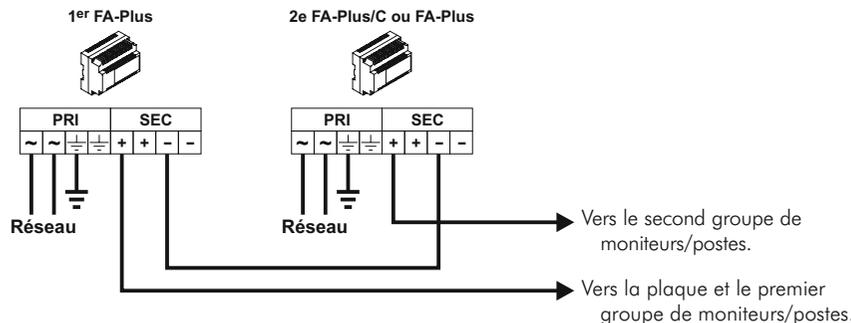
(1) Connectez la varistance qui est fourni avec le circuit microprocesseur EL500SE directement sur les bornes de la gâche, (voir page 70).

Utilisation de plusieurs alimentations.

Si l'installation dispose de plus de moniteurs ou postes d'appel que ne peut supporter une alimentation (voir page 70), utiliser des alimentations supplémentaires jusqu'à obtenir la capacité nécessaire. Pour cela, la première alimentation doit être connecté à la plaque et au premier groupe de moniteurs ou postes; les groupes suivants seront connectés respectivement au positif de l'alimentation supplémentaire qui leur est assignée.

Connecter les bornes négatives des alimentations entre elles.

NE PAS connecter les bornes positives des différentes alimentations entre elles.

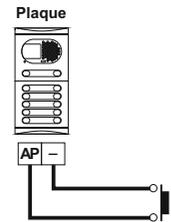


Poussoir extérieur pour ouverture de porte.

Pour ouvrir la porte à n'importe quel moment au moyen d'un poussoir extérieur, installer le poussoir entre les bornes 'AP' et 'L' du circuit microprocesseur EL500SE.

Temps d'ouverture de la porte configurable à 3 ou 15 secondes, à travers le micro-interrupteur Sw1-2 (voir page 64).

Cette fonction est spécialement utile pour permettre la sortie du bâtiment sans l'utilisation d'une clef.

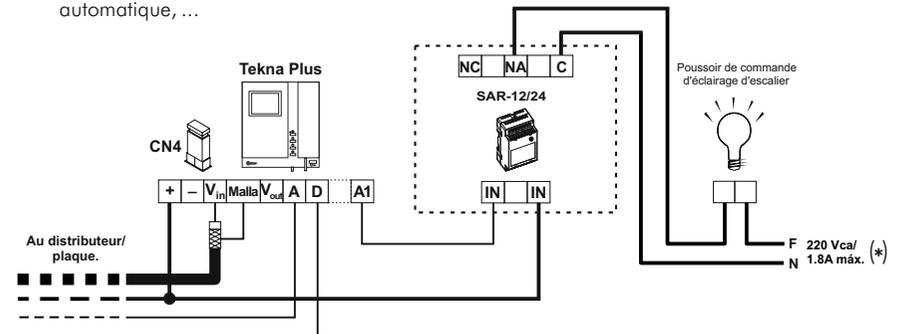


Activation des dispositifs auxiliaires avec les moniteurs Tekna Plus.

La activation de dispositifs auxiliaires requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-12/24. Si le dispositif doit être activé à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes A1 entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a son propre dispositif auxiliaire, utiliser un relais SAR-12/24 pour chacun d'eux, sans relier les bornes A1 des différents groupes de moniteurs.

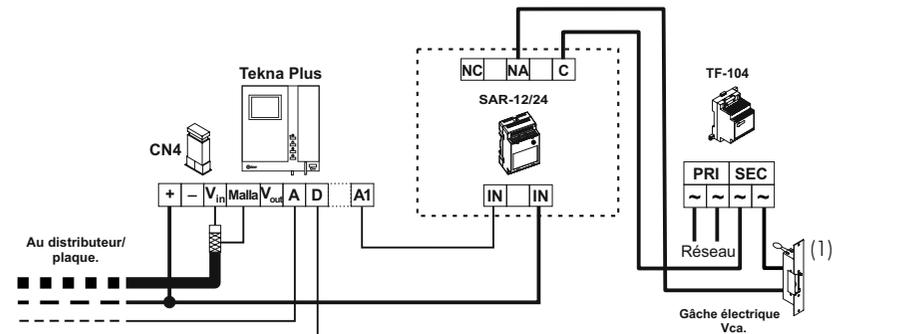
Ce dispositif auxiliaire sera activé en pressant le bouton ⏻ du moniteur, à tout moment et cela, indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Les applications les plus usuelles sont l'éclairage de l'escalier, la commande d'un portail automatique, ...



(*) Le neutre d'alimentation de l'éclairage d'escalier est sérié à travers les contacts du relais SAR-12/24, le courant maximum permet pour l'éclairage d'escalier: 1.8A.

Pour l'activation d'une seconde gâche électrique, un transformateur TF-104 sera nécessaire.



(1) Connectez la varistance qui est fourni avec le circuit microprocesseur EL500SE directement sur les bornes de la gâche, (voir page 70).

Activation d'une seconde caméra.

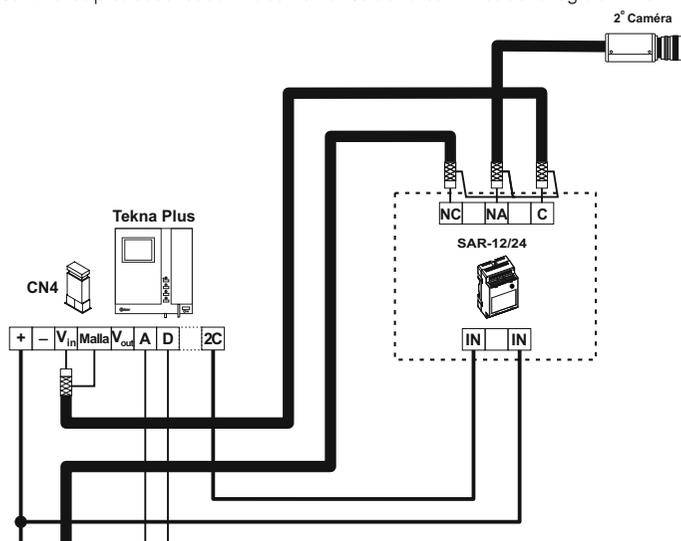
L'activation d'une seconde caméra requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-12/24 et d'une modification à l'intérieur du moniteur, comme indiqué à la page 72. Cette fonction rendra impossible la fonction d'intercommunication. Si toutefois cette fonction est nécessaire, utiliser la borne A1 pour activer la seconde caméra.

Pour activer cette fonction, presser le bouton ϕ du moniteur à n'importe quel moment et indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Si la caméra doit être activée à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes 2C entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a sa propre caméra, utiliser un relais SAR-12/24 pour chacun d'eux, sans relier les bornes 2C des différents groupes.

Cette fonction peut être utilisée pour d'autres équipements de la même façon que décrite dans le chapitre d'activation des dispositifs auxiliaires, utilisant la borne 2C.

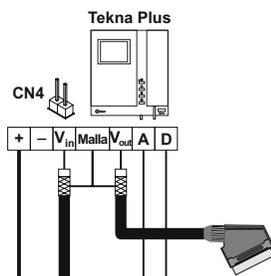
Les applications les plus usuelles sont la surveillance dans les limites de la législation en vigueur.



Connexion à un téléviseur ou à un magnétoscope.

Si le téléviseur ou le magnétoscope dispose d'une entrée SCART, il est possible de visualiser l'image de la personne qui appelle sur l'écran de le téléviseur via le canal auxiliaire.

Retirer le pontet de fin de ligne du connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur. Connecter le câble coaxial aux bornes 17 (masse) et 20 (signal) du connecteur SCART.



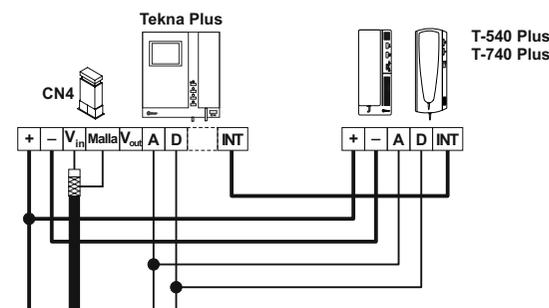
Intercommunication entre deux postes de la même habitation.

Les moniteurs Tekna Plus et les postes d'appel (*) T-540 Plus et T-740 Plus incluent, de série, l'intercommunication entre deux postes de la même habitation. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire que:

- Un des postes soit configuré comme principale et l'autre comme secondaire avec la fonction d'intercommunication (**un seul équipe secondaire configurée avec intercommunication**), comme indiqué en pages 76, 80 et 84. En cas d'intercommunication entre un moniteur et un poste d'appel, il est recommandé de configurer le moniteur comme principale.
- La borne INT de chacun des deux postes doivent être reliées entre-elles (voir schéma).

Pour effectuer une intercommunication, décrocher le combiné et presser le bouton d'intercommunication; un signal sonore dans le combiné confirmera l'appel ou la communication de l'autre poste avec la plaque. Pour établir la communication, décrocher le combiné du poste appelé. Si durant le processus d'intercommunication, un appel de la plaque est reçu, un signal sonore sera entendu dans le combiné du poste principale et l'image apparaîtra; pour établir la communication avec la plaque, presser le bouton d'intercommunication du poste configuré comme principale, ou presser le bouton de commande de gâche pour ouvrir la porte.

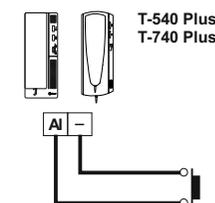
Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel.



*** IMPORTANT:** Les postes T-540 Plus et T-740 Plus doit être configuré avec le micro-interrupteur SW1 dans le mode de fonction 'intercommunication' (voir page 78 et 82 respectivement).

Connexion poussoir extérieur gâche au poste d'appel T-540Plus / T-740Plus.

Permet d'ouvrir la porte durant le processus de réception d'appel ou une communication au moyen d'un poussoir externe, placer le poussoir entre les bornes 'A1' et '-' du poste d'appel.



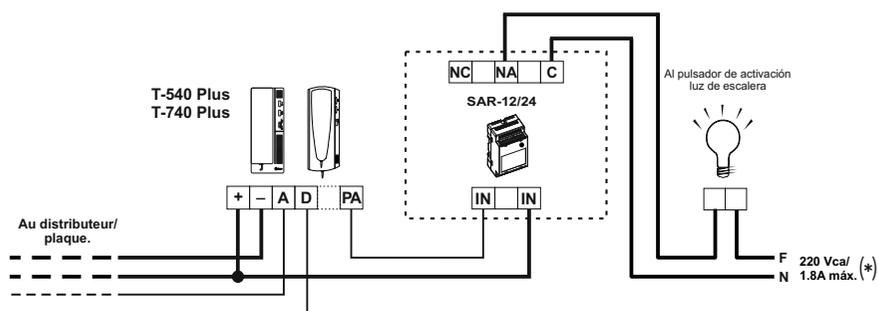
Activation des dispositifs auxiliaires avec les postes d'appel T-540 Plus et T-740 Plus.

En premier lieu les postes d'appel T-540 Plus et T-740 Plus doit être configuré avec le micro-interrupteur SW1 dans le mode de fonction 'sortie PA' (voir page 78 et 82 respectivement).

La activation de dispositifs auxiliaires requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-12/24. Si le dispositif doit être activé à partir de tous les postes d'appel T-540 Plus/T-740Plus, câbler toutes les bornes 'PA' entre elles. Si au contraire, chaque poste a son propre dispositif auxiliaire, utiliser un relais SAR-12/24 pour chacun d'eux, sans relier les bornes 'PA' des différents postes.

Ce dispositif auxiliaire sera activé en pressant le bouton 'AUX' du poste T-540 Plus ou le bouton  du poste T-740 Plus, à tout moment et cela, indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Les applications les plus usuelles sont l'éclairage de l'escalier, la commande d'un portail automatique, ...

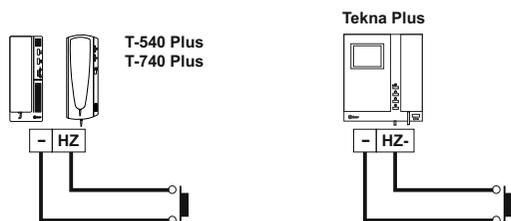


(*) Le neutre d'alimentation de l'éclairage d'escalier est sérié à travers les contacts du relais SAR-12/24, le courant maximum permet pour l'éclairage d'escalier: 1.8A.

Fonction appel palier.

Les moniteurs Tekna Plus et les postes T-540 Plus et T-740 Plus, incluent de série la fonction appel palier. Cette fonction permet d'éviter l'utilisation d'une sonnerie de porte. Installer le poussoir entre les bornes 'HZ-' et '-' du moniteur ou du poste.

Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel. Si durant un processus de communication avec la plaque, un appel palier est reçu, un signal sonore est perceptible dans le haut-parleur du combiné, avertissant l'utilisateur de la présence d'un visiteur à la porte.



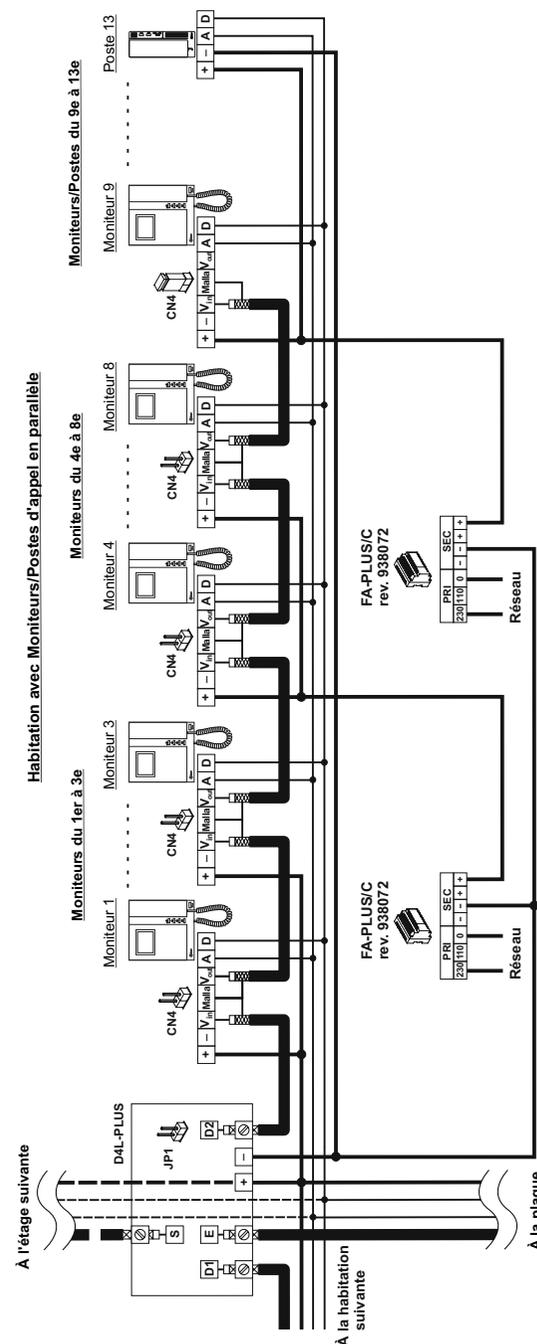
Moniteur/poste d'appel en parallèle.

Jusqu'à 13 moniteurs/postes d'appel peuvent être installés en parallèle pour habitation, en configurant 1 comme principale et jusqu'à 12 comme secondaires. En dépendant du nombre de moniteurs/postes d'appel dans parallèle, il peut être nécessaire d'installer 1 ou 2 alimentations FA-Plus/C additionnel, comme il est décrit ensuite :

- Jusqu'à 3 moniteurs/postes d'appel (sans alimentation additionnelle).
- Du 4e à 8e moniteur/poste d'appel (1ère alimentation additionnelle FA-Plus/C, installer en armoire technique).
- Du 9e à 13e moniteur/poste d'appel (2nd alimentation additionnelle FA-Plus/C, installer en armoire technique).

Jusqu'à groupes de 5 moniteurs/postes d'appel seront connectés au positif de l'alimentation additionnelle qui leur est assignée.
Connecter le bornes négatives des alimentations entre elles.

Important: Jusqu'à 5 moniteurs/postes d'appel en parallèle par chaque alimentation additionnelle.



Une façon simple de vérifier si les équipements fonctionnent correctement, est de les déconnecter de l'installation et de les tester directement sur le circuit microprocesseur EL500SE.

Un court-circuit entre les différentes bornes (ou fils) n'endommagera jamais les équipements connectés, à l'exception d'un court-circuit entre les bornes CTO et 'L' du moniteur ou du distributeur.

⇒ Rien ne fonctionne.

⚡ Vérifier la tension de sortie entre les bornes 'L' et '+' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17,5 et 18,5Vc.c. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si celle-ci est correcte, déconnecter l'alimentation du réseau 220/230Vc.a. et vérifier l'installation (possibilité d'un court-circuit).

⚡ Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec les bornes 'L' ou '+'.

⚡ Vérifier que les bornes 'D' et 'A' n'aient pas été inversés dans le câblage.

⇒ Le volume audio n'est pas satisfaisant.

⚡ Régler le niveau comme expliqué page 69. En cas d'effet Larsen, réduire le volume jusqu'à disparition de celui-ci. Si l'effet Larsen disparaît seulement lorsque le volume est au minimum, il est possible qu'il y ait un autre problème.

⇒ Effet Larsen persistant.

⚡ Vérifier que la borne 'A' ne soit pas en court-circuit avec une autre.

⇒ La commande de gâche ne fonctionne pas.

⚡ N'oubliez pas que cette fonction ne peut être activée qu'après un appel ou durant une communication.

⚡ Les bornes CV1 et CV2 pour l'ouverture de la porte sont une sortie libre de potentiel et il faut brancher le câblage selon le besoin, 12Vc.c.(page 85 à 96) ou 12Vc.a.(page 97).

⚡ Réalisez un court-circuit entre les bornes 'CV1' et 'CV2' du circuit microprocesseur EL500SE; à cet instant, il devrait y avoir 12V (c.c. ou c.a. en fonction du type de gâche installé) entre les bornes de la gâche. Si tel est le cas, vérifiez l'état de la gâche.

⇒ Impossible de programmer le système.

⚡ Vérifier que les micro-interrupteurs de configuration SW2 il a le switch n° 2 sur ON (page 65) et que la séquence de programmation soit correcte.

⚡ Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec une autre.

⇒ Certains moniteurs (ou postes) ne reçoivent pas l'appel.

⚡ Vérifier qu'un et un seul moniteur (ou poste) soit programmé comme principale. Vérifier que le moniteur (ou poste) soit bien programmé et allumé.



Audio and Video
door entry system
digital installation

(One or several
accesses doors /
General door panel)

Stadio Plus

Instructions manual

A large rectangular box containing 30 horizontal dotted lines for writing notes.

A large rectangular box containing 30 horizontal dotted lines for writing notes.